

СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Број 48

Год. LX

Понеделник, 19 јули 2004

Цена на овој број е 390 денари

www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk



СОДРЖИНА

	Стр.		Стр.
924. Указ за отповикување од должноста извонреден и ополномоштен амбасадор на Република Македонија во Кралството Данска.....	2	938. Одлука за пренесување на правото на користење на дел од недвижен имот...	6
925. Указ за отповикување од должноста вонреден и ополномоштен амбасадор на Република Македонија во Швајцарската Конфедерација.....	2	939. Одлука за укинување на визите за граѓаните на Државата Израел, носители на сите видови патни исправи.....	6
926. Указ за поставување на вонреден и ополномоштен амбасадор на Република Македонија во Швајцарската Конфедерација.....	2	940. Одлука за укинување на визите за граѓаните на Република Словенија, носители на сите видови патни исправи...	6
927. Одлука за избор на претседател на Врховниот суд на Република Македонија.....	2	941. Правилник за критериумите за утврдување на висината на надоместокот на членовите на органите за спроведување на локалните избори.....	6
928. Одлука за избор на претседател на Основниот суд во Штип.....	2	942. Правилник за здравствените и психофизичките способности што треба да ги исполнува лицето кое заснова работен однос во Министерството за внатрешни работи, начинот на нивно утврдување, роковите и начинот на контрола на здравствените и психофизичките способности на работниците на Министерството за внатрешни работи кои вршат работи и задачи со посебни должности и овластувања и начинот на работењето на здравствената комисија.....	7
929. Одлука за избор на судии на основните судови.....	3	943. Правилник за образецот на барање за признавање право на азил, начинот на земање на отпечатоци од прсти и фотографирање на барателите на право на азил, образецот и постапката за издавање и замена на исправи на баратели на право на азил и лица на кои им е признаено право на азил или привремена заштита во Република Македонија и за начинот на водење на евиденција.....	10
930. Одлука за разрешување од функцијата судија на Основниот суд во Велес..	3	944. Одлука на Уставниот суд на Република Македонија, У.бр. 40/2003 од 30 јуни 2004 година.....	38
931. Одлука за разрешување од функцијата судија на Основниот суд во Велес..	3	945. Одлука за изменување на Одлуката за каматните стапки на Народна банка на Република Македонија.....	41
932. Одлука за избор на судии поротници во Основниот суд во Штип.....	3		
933. Одлука за именување јавни обвинители на основните јавни обвинителства...	4		
934. Одлука за именување заменици на јавните обвинители на основните јавни обвинителства.....	4		
935. Одлука за огласување избор на судија на Апелациониот суд во Скопје.....	5		
936. Одлука за огласување избор на судии на основните судови во Крива Паланка, Тетово и Радовиш.....	5		
937. Одлука за заштитна цена на пченицата од родот 2004 година.....	5		

946.	Одлука за изменување на Одлуката за задолжителна резерва на банките во денари.....	42
947.	Одлука за користење дел од девизните резерви на Република Македонија за изработка на пригодни ковани пари по повод 100 години од Илинденското востание.....	42
948.	Одлука за користење дел од девизните резерви на Република Македонија за изработка на пригодни ковани пари по повод 60 години од Првото заседание на АСНОМ.....	42
949.	Одлука за изменување и дополнување на Упатството за реализација на Одлуката за начинот и условите на купопродажба на странски платежни средства во Република Македонија.....	43
	Исправка на Решението за именување претседател, генерален секретар и членови на Националната комисија за УНЕСКО на Република Македонија...	43
	Коефициенти за порастот на цените и порастот на трошоците на живот во Република Македонија за месец јуни 2004 година.....	43
	Огласен дел.....	1-116

924.

Врз основа на член 84, алинеја втора од Уставот на Република Македонија, ("Службен весник на Република Македонија" бр. 52/91) донесувам

У К А З**ЗА ОТПОВИКУВАЊЕ ОД ДОЛЖНОСТА ИЗВОНРЕДЕН И ОПОЛНОМОШТЕН АМБАСАДОР НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВО КРАЛСТВОТО ДАНСКА****I**

Г-дин Сами Ибраими, се отповикува од должноста извонреден и ополномоштен амбасадор на Република Македонија во Кралството Данска, со седиште во Копенхаген.

II

Министерот за надворешни работи ќе го изврши овој указ.

III

Овој указ влегува во сила веднаш.

Указ број 1
5 јули 2004 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Бранко Црвенковски, с.р.

925.

Врз основа на член 84, алинеја втора од Уставот на Република Македонија, ("Службен весник на Република Македонија" бр. 52/91) донесувам

У К А З**ЗА ОТПОВИКУВАЊЕ ОД ДОЛЖНОСТА ВОНРЕДЕН И ОПОЛНОМОШТЕН АМБАСАДОР НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВО ШВАЈЦАРСКАТА КОНФЕДЕРАЦИЈА****I**

Г-дин Алајдин Демири, се отповикува од должноста вонреден и ополномоштен амбасадор на Република Македонија во Швајцарската Конфедерација, со седиште во Берн.

II

Министерот за надворешни работи ќе го изврши овој указ.

III

Овој указ влегува во сила веднаш.

Указ број 2
14 јули 2004 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Бранко Црвенковски, с.р.

926.

Врз основа на член 84, алинеја втора од Уставот на Република Македонија ("Службен весник на Република Македонија" бр. 52/91) донесувам

У К А З**ЗА ПОСТАВУВАЊЕ НА ВОНРЕДЕН И ОПОЛНОМОШТЕН АМБАСАДОР НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВО ШВАЈЦАРСКАТА КОНФЕДЕРАЦИЈА****I**

Г-дин Махмуд Ибраими, се поставува за вонреден и ополномоштен амбасадор на Република Македонија во Швајцарската Конфедерација, со седиште во Берн.

II

Министерот за надворешни работи ќе го изврши овој указ.

III

Овој указ влегува во сила веднаш.

Указ број 3
14 јули 2004 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Бранко Црвенковски, с.р.

927.

Врз основа на член 68 став 1 алинеја 15 од Уставот на Република Македонија и членовите 38 и 45 став 1 од Законот за судовите ("Службен весник на Република Македонија" број 36/95 и 64/2003), Собранието на Република Македонија, на седницата одржана на 14 јули 2004 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ИЗБОР НА ПРЕТСЕДАТЕЛ НА ВРХОВНИОТ СУД НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**

1. За претседател на Врховниот суд на Република Македонија е избран Дане Илиев.
2. Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во "Службен весник на Република Македонија".

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Бр. 07-3092/1
14 јули 2004 година
Скопје

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
д-р Љупчо Јордановски, с.р.

928.

Врз основа на член 68 став 1 алинеја 15 од Уставот на Република Македонија и членовите 38 и 45 став 1 од Законот за судовите ("Службен весник на Република Македонија" број 36/95 и 64/2003), Собранието на Република Македонија, на седницата одржана на 14 јули 2004 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ИЗБОР НА ПРЕТСЕДАТЕЛ НА ОСНОВНИОТ СУД ВО ШТИП**

1. За претседател на Основниот суд во Штип е избран Миланчо Рамбабов.
2. Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во "Службен весник на Република Македонија".

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Бр. 07-3093/1
14 јули 2004 година
Скопје

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
д-р Љупчо Јордановски, с.р.

929.

Врз основа на член 68 став 1 алинеја 15 од Уставот на Република Македонија и член 38 од Законот за судовите ("Службен весник на Република Македонија" број 36/95 и 64/2003), Собранието на Република Македонија, на седницата одржана на 14 јули 2004 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ИЗБОР НА СУДИИ НА ОСНОВНИТЕ СУДОВИ**

1. За судија на Основниот суд во Гевгелија е избрана Маја Аврамова, стручен соработник во Основниот суд во Гевгелија.

2. За судии на Основниот суд во Дебар се избрани:

- Мухамет Баланца, секретар на ЈЗО Медицински центар - Дебар,

- Дамјан Илоски, виш соработник во Основниот суд во Струга и

- Мерсим Марку, стручен соработник во Фондот за здравствено осигурување на Република Македонија - Подрачна служба Дебар.

3. За судија на Основниот суд Скопје I - Скопје е избрана Љубица Колик, советник - самостоен судски советник на Апелациониот суд во Скопје.

4. За судија на Основниот суд во Струга е избран Ади Усеини, виш соработник во Управата за јавни приходи, Регионална дирекција - даночно одделение Струга.

Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во "Службен весник на Република Македонија".

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Бр. 07-3094/1
14 јули 2004 година
Скопје

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
д-р Љупчо Јордановски, с.р.

930.

Врз основа на член 99 став 3 алинеја 1 од Уставот на Република Македонија и член 38 од Законот за судовите ("Службен весник на Република Македонија" број 36/95 и 64/2003), Собранието на Република Македонија, на седницата одржана на 14 јули 2004 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ ОД ФУНКЦИЈАТА СУДИЈА
НА ОСНОВНИОТ СУД ВО ВЕЛЕС**

1. Од функцијата судија на Основниот суд во Велес, се разрешува Борис Чадлов, по негово барање.

2. Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во "Службен весник на Република Македонија".

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Бр. 07-3095/1
14 јули 2004 година
Скопје

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
д-р Љупчо Јордановски, с.р.

931.

Врз основа на член 99 став 3 алинеја 1 од Уставот на Република Македонија и член 38 од Законот за судовите ("Службен весник на Република Македонија" број 36/95 и 64/2003), Собранието на Република Македонија, на седницата одржана на 14 јули 2004 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ ОД ФУНКЦИЈАТА СУДИЈА
НА ОСНОВНИОТ СУД ВО ВЕЛЕС**

1. Од функцијата судија на Основниот суд во Велес, се разрешува Трајче Ристов, по негово барање.

2. Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во "Службен весник на Република Македонија".

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Бр. 07-3096/1
14 јули 2004 година
Скопје

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
д-р Љупчо Јордановски, с.р.

932.

Врз основа на член 39 став 2 од Законот за судовите ("Службен весник на Република Македонија" број 36/95 и 64/2003), Собранието на Република Македонија, на седницата одржана на 14 јули 2004 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ИЗБОР НА СУДИИ ПОРОТНИЦИ
ВО ОСНОВНИОТ СУД ВО ШТИП**

I. За судии поротници во Основниот суд во Штип се избрани:

1. Анита Јорданова
2. Ацо Манчев
3. Ванчо Манев
4. Анитка Милановска
5. Методи Илиев
6. Ружица Алагогева
7. Миле Георгијев
8. Ленче Донева
9. Билјана Симонова Тасева
10. Жаклина Кишишова
11. Снежана Стефанова
12. Љубица Гоцевска
13. Маре Жежова
14. Лилјана Ристевска
15. Викторија Бареева
16. Симеон Пиков
17. Анка Нацева
18. Драги Стојанов
19. Никола Илиев
20. Благоица Зафиров
21. Митре Димов
22. Кирчо Манев
23. Мирјана Донева
24. Невенка Кукушева
25. Даниела Насева
26. Елица Трпковска
27. Риса Саракинова
28. Ванчо Саракинов
29. Роберт Димитров
30. Кристина Мишева
31. Марија Волчева
32. Благој Иљов
33. Билјана Давчевска
34. Софка Дачева
35. Владимир Божинов
36. Весна Стојанова
37. Силвана Соколова
38. Татјана Санева
39. Александра Здравева
40. Надица Ефремова
41. Жаклина Поп Димитрова
42. Љупка Јорданова
43. Валентина Ангелова
44. Виолета Петкова
45. Ирена Рибарева
46. Михаил Протогеров
47. Божидар Гулик
48. Сашко Јованов
49. Јелена Цамбазова
50. Невенка Ковачовска
51. Весна Бибачковска
52. Гордана Богданов
53. Наталија Горгиевска

54. Соња Крстова
55. Верица Малечкова
56. Зоран Темов
57. Павлина Јорданова
58. Борис Пингов
59. Павлина Димова
60. Ристе Целаковски
61. Ана Јаковчевска
62. Билјана Петрушева
63. Гордица Данилова
64. Блашка Причкова
65. Драгица Лазаревска
66. Лидија Бочварова
67. Бојанка Николовска
68. Весна Димитрова
69. Мимоза Таушанова
70. Ефче Нехтенина
71. Драгица Стојанова
72. Владимир Герасимов
73. Зорка Коцева
74. Ајгул Кадриовска
75. Андре Берков
76. Софија Кралева
77. Даниела Ангеловиќ
78. Габриела Тасева
79. Валентина Панова
80. Слободанка Костадинова
81. Емилија Ангелова
82. Снежанка Николова
83. Бистра Василева
84. Даниела Ташова
85. Марина Ташкова
86. Лидија Михова
87. Тошо Николов
88. Ристе Здравев
89. Милорад Стоиловски
90. Миле Давитков
91. Јулија Санева
92. Мијалче Милов
93. Зорка Јованова
94. Гордана Додевска
95. Наташа Донева
96. Сузана Андонова
97. Лидија Митева
98. Будимирка Василевска
99. Венцо Николов
100. Кирчо Лсков
101. Михајло Стојчевски
102. Виторка Сребренова
103. Милица Јахимовска
104. Силвана Панова
105. Нада Јовановска
106. Македонка Миновска
107. Каролина Миновска
108. Стоил Станојковски
109. Милица Димитриевска
110. Татјана Дејановска
111. Фросина Пановска
112. Томислав Зашевски
113. Елена Василева
114. Невена Јахимовска
115. Катица Стојанова
116. Славче Симоновски
117. Билјана Веселиновска
118. Јовица Марковски
119. Ристо Ефремовски
120. Даниела Михајловска
121. Звезда Томевска
122. Деса Дачева
123. Властимир Михајловски
124. Славчо Ѓорѓиев
125. Весна Јанева
126. Анета Додевска
127. Драгица Герова

128. Весна Трајчева
129. Дивна Бошковска
130. Лора Лазаревска
131. Сузана Ѓоргиева
132. Кирка Постолова
133. Горан Велков
134. Ленче Додева
135. Лена Лазаревска
136. Влатко Кузманов
137. Васка Петкова
138. Орце Соколов
139. Миле Бошков
140. Сашо Спиоровски
141. Габриела Арсовска
142. Ивица Јахимовски
143. Верица Ковачева
144. Миле Јованова
145. Игор Манев
146. Вељко Стојчевски

II. Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во "Службен весник на Република Македонија".

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Бр. 07-3097/1
14 јули 2004 година
Скопје

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
д-р Љупчо Јордановски, с.р.

933.

Врз основа на член 42 став 1 од Законот за Јавното обвинителство ("Службен весник на Република Македонија" број 38/2004), Собранието на Република Македонија, на седницата одржана на 14 јули 2004 година, донесе

О Д Л У К А ЗА ИМЕНУВАЊЕ ЈАВНИ ОБВИНИТЕЛИ НА ОСНОВНИТЕ ЈАВНИ ОБВИНИТЕЛСТВА

1. За јавен обвинител на Основното јавно обвинителство во Радовиш, се именува Лиле Стефанова.
2. За јавен обвинител на Основното јавно обвинителство во Прилеп, се именува Томе Неделкоски.
3. За јавен обвинител на Основното јавно обвинителство во Струмица се именува Миле Петков.

Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во "Службен весник на Република Македонија".

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Бр. 07-3098/1
14 јули 2004 година
Скопје

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
д-р Љупчо Јордановски, с.р.

934.

Врз основа на член 42 став 1 од Законот за Јавното обвинителство ("Службен весник на Република Македонија" број 38/2004), Собранието на Република Македонија, на седницата одржана на 14 јули 2004 година, донесе

О Д Л У К А ЗА ИМЕНУВАЊЕ ЗАМЕНИЦИ НА ЈАВНИТЕ ОБВИНИТЕЛИ НА ОСНОВНИТЕ ЈАВНИ ОБВИНИТЕЛСТВА

1. За заменик на јавниот обвинител на Основното јавно обвинителство во Прилеп, се именува Мимоза Мрмеска.
2. За заменик на јавниот обвинител на Основното јавно обвинителство во Штип, се именува Методи Иванов.

3. За заменик на јавниот обвинител на Основното јавно обвинителство во Кочани, се именува Серафим Јанев.

4. За заменик на јавниот обвинител на Основното јавно обвинителство во Свети Николе, се именува Стево Митевски.

Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во "Службен весник на Република Македонија".

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Бр. 07-3099/1
14 јули 2004 година
Скопје

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
д-р Љупчо Јордановски, с.р.

935.

Врз основа на членовите 42 и 43 од Законот за судовите ("Службен весник на Република Македонија" број 36/95 и 64/2003), а во врска со Одлуката за определување на бројот на судиите во апелационите судови ("Службен весник на Република Македонија" број 53/95), Собранието на Република Македонија, на седницата одржана на 14 јули 2004 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ОГЛАСУВАЊЕ ИЗБОР НА СУДИЈА НА АПЕЛАЦИОНИОТ СУД ВО СКОПЈЕ

1. Собранието на Република Македонија огласува дека ќе врши избор на еден судија на Апелациониот суд во Скопје.

2. Заинтересираните кандидати, кои ги исполнуваат условите предвидени во членот 43 од Законот за судовите (државјанин на Република Македонија, кој ги исполнува општите услови определени со закон за засновање на работен однос во орган на државната управа, кој е дипломиран правник со положен правосуден испит, кој ужива углед за вршење на судиската функција и кој има работно искуство со потврдени резултати на правни работи по полагањето на правосудниот испит над девет години), пријавите со потребните документи да ги поднесат до Републичкиот судски совет во рок од 15 дена од денот на објавувањето на Одлуката во "Службен весник на Република Македонија".

3. Оваа одлука ќе се објави во "Службен весник на Република Македонија" и во весниците "Нова Македонија", "Утрински весник" и "Македонија денес".

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Бр. 07-3100/1
14 јули 2004 година
Скопје

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
д-р Љупчо Јордановски, с.р.

936.

Врз основа на членовите 42 и 43 од Законот за судовите ("Службен весник на Република Македонија" број 36/95 и 64/2003), а во врска со Одлуката за определување на бројот на судиите во основните судови ("Службен весник на Република Македонија" број 6/96), Собранието на Република Македонија, на седницата одржана на 14 јули 2004 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ОГЛАСУВАЊЕ ИЗБОР НА СУДИИ НА ОСНОВНИТЕ СУДОВИ ВО КРИВА ПАЛАНКА, ТЕТОВО И РАДОВИШ

1. Собранието на Република Македонија огласува дека ќе врши избор на:

- еден судија на Основниот суд во Крива Паланка,
- двајца судии на Основниот суд во Тетово и
- еден судија на Основниот суд во Радовиш.

2. Заинтересираните кандидати, кои ги исполнуваат условите предвидени во членот 43 од Законот за судовите

(државјанин на Република Македонија, кој ги исполнува општите услови определени со закон за засновање на работен однос во орган на државната управа, кој е дипломиран правник со положен правосуден испит, кој ужива углед за вршење на судиската функција и кој има работно искуство со потврдени резултати на правни работи по полагањето на правосудниот испит над пет години), пријавите со потребните документи да ги поднесат до Републичкиот судски совет во рок од 15 дена од денот на објавувањето на Одлуката во "Службен весник на Република Македонија".

3. Оваа одлука ќе се објави во "Службен весник на Република Македонија" и во весниците "Нова Македонија", "Утрински весник" и "Македонија денес".

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Бр. 07-3101/1
14 јули 2004 година
Скопје

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
д-р Љупчо Јордановски, с.р.

937.

Врз основа на член 24 од Законот за трговијата ("Службен весник на Република Македонија" бр. 23/95, 30/95, 43/95, 23/99 и 43/99), а во врска со член 66 од Законот за трговијата ("Службен весник на Република Македонија" бр. 16/04), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 05.07.2004 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ЗАШТИТНА ЦЕНА НА ПЧЕНИЦАТА ОД РОДОТ 2004 ГОДИНА

1. Со оваа одлука се пропишува заштитна цена за пченицата од родот 2004 година за производителите на пченица во Република Македонија во износ од 10,50 ден/кг. за меки пченици (*Triticum aestivum*), а за тврдите пченици (*Triticum durum*), заштитната цена се зголемува за 20 %.

2. Цената од точка 1 на оваа одлука се подразбира франко магацин на производителот со транспортни трошоци до 0,50 ден/кг.

3. Цената од точка 1 на оваа одлука важи за пченица зрела, со својствен изглед, миризба и вкус, здрава без знаци на мувла, без вкус и миризба, употреблива за човечка исхрана, незаразена од пченични болести и штетници со 2% примеси, со 13% влага и со 76 кг. хектолитарска маса, 11,5% сурови протеини и седиментациона вредност најмалку 30, согласно одредбите на Правилникот за стандарди за земјоделски производи наменети за индустриски преработки ("Службен лист на СФРЈ" бр. 36/78) и Правилникот за квалитетот на житата, мелниците и пекарските производи, тестенините и брзо смрзнатите теста ("Службен лист на СФРЈ" бр. 53/83), кој со член 5 од Уставниот закон за спроведување на Уставот на Република Македонија ("Службен весник на РМ" бр. 52/91 и 4/92) се преземени како републички прописи.

4. Ако пченицата има поголем или помал процент на примеси или влага од процентот што е предвиден од точка 3 на оваа одлука, заштитната цена за процентот на примесите или влагата ќе се намали, односно ќе се зголеми за истиот процент. Кршените зрна, помали од половина се сметаат како примеси.

Ако пченицата има поголема или помала хектолитарска маса од хектолитарската маса што е предвидена од точка 3 на оваа одлука, заштитната цена се зголемува односно се намалува за 0,50 за секој килограм над или под предвидената хектолитарска маса. Ако пченицата има хектолитарска маса поголема од 80 килограми, заштитната цена се зголемува само до 80 килограми хектолитарска маса.

5. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во "Службен весник на Република Македонија".

Бр. 23-2580/1
5 јули 2004 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
Хари Костов, с.р.

938.

Врз основа на член 4 од Законот за правата, обврските и одговорностите на органите на државната власт во поглед на средствата во државна сопственост што тие ги користат и располагаат ("Службен весник на Република Македонија" бр. 61/02), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 15.07.2004 година, донесе

О Д Л У К А ЗА ПРЕНЕСУВАЊЕ НА ПРАВОТО НА КОРИСТЕЊЕ НА ДЕЛ ОД НЕДВИЖЕН ИМОТ

Член 1

Правото на користење на дел од недвижен имот - површина од 3280000 м² која се наоѓа во гарнизонот Петровец лоциран на К.П.бр.1271/1, К.О. Чојлија, евидентирана на Поседовен лист бр. 103, поточно просторот кој се наоѓа во непосредна близина на влезот од левата страна во површина од 500 м² и постоен објект - барака 20 м. од влезната капија, од левата страна на патот (12х12 м) сопственост на Република Македонија, доделена на користење на Министерството за одбрана, се пренесува на Министерството за животна средина и просторно планирање.

Член 2

Примопредавањето на недвижниот имот опишан во член 1 од оваа одлука ќе се изврши меѓу Министерството за одбрана и Министерството за животна средина и просторно планирање.

Член 3

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во "Службен весник на Република Македонија".

Бр.23-42/1
15 јули 2004 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
Хари Костов, с.р.

939.

Врз основа на член 36, став 3 од Законот за Владата на Република Македонија ("Службен весник на Република Македонија" бр. 59/00 и 12/03), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 14.06.2004 година, донесе

О Д Л У К А ЗА УКИНУВАЊЕ НА ВИЗИТЕ ЗА ГРАЃАНИТЕ НА ДРЖАВАТА ИЗРАЕЛ, НОСИТЕЛИ НА СИТЕ ВИДОВИ ПАТНИ ИСПРАВИ

1. Владата на Република Македонија ги укинува визите на носителите на сите видови патни исправи за граѓаните на Државата Израел.

2. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во "Службен весник на Република Македонија".

Бр.23-2171/1
14 јуни 2004 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
Хари Костов, с.р.

940.

Врз основа на член 36, став 3 од Законот за Владата на Република Македонија ("Службен весник на Република Македонија" бр. 59/00 и 12/03), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 14.06.2004 година, донесе

О Д Л У К А ЗА УКИНУВАЊЕ НА ВИЗИТЕ ЗА ГРАЃАНИТЕ НА РЕПУБЛИКА СЛОВЕНИЈА, НОСИТЕЛИ НА СИТЕ ВИДОВИ ПАТНИ ИСПРАВИ

1. Владата на Република Македонија ги укинува визите на носителите на сите видови патни исправи за граѓаните на Република Словенија.

2. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во "Службен весник на Република Македонија".

Бр.23-2172/1
14 јуни 2004 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
Хари Костов, с.р.

941.

Врз основа на член 75 од Законот за изменување и дополнување на Законот за локалните избори ("Службен весник на Република Македонија" бр.35/2004), министерот за финансии донесе

П Р А В И Л Н И К ЗА КРИТЕРИУМИТЕ ЗА УТВРДУВАЊЕ НА ВИ- СИНАТА НА НАДОМЕСТОКОТ НА ЧЛЕНОВИ- ТЕ НА ОРГАНИТЕ ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА ЛО- КАЛНИТЕ ИЗБОРИ

Член 1

Со овој правилник се пропишуваат критериумите за утврдување на висината на надоместокот на членовите на органите за спроведување на локалните избори.

Член 2

Надоместоците за извршената работа на членовите на Државната изборна комисија, општинските изборни комисии и изборната комисија на град Скопје се пресметуваат врз основа на бројот на избирачки места во општината, односно градот Скопје кои претставуваат единствена изборна единица за извршување на работата во текот на еден календарски месец.

Надоместоците за извршената работа на членовите на избирачките одбори се пресметуваат само за денот на одржување на изборите, во висина од една до две дневници од висината на надоместокот за дневница за службено патување во Републиката утврден со Законот за извршување на Буџетот на Република Македонија за соодветната година.

Член 3

Надоместокот за извршената работа на членовите на Државната изборна комисија, општинските изборни комисии и изборната комисија на град Скопје и секретарот на општинските изборни комисии и изборната комисија на град Скопје се пресметува врз основа на следните критериуми:

ИЗБОРНА КОМИСИЈА	БРОЈ НА ИЗБИРАЧКИ МЕСТА	ПРОСЕЧНО ИСПЛАТЕНА НЕТО ПЛАТА ВО РМ ВО ПРЕТХОДНИТЕ ТРИ МЕСЕЦИ ОБЈАВЕ-НА ОД ДРЖАВНИОТ ЗАВОД ЗА СТАТИСТИКА
Државна изборна комисија		ДО 1,5 ПРОСЕЧНО ИСПЛАТЕНА НЕТО ПЛАТА
Општинска изборна комисија и изборна комисија на град Скопје	од 50	ДО 1,5 ПРОСЕЧНО ИСПЛАТЕНА НЕТО ПЛАТА
Општинска изборна комисија	од 20 до 49	ДО 1 ПРОСЕЧНО ИСПЛАТЕНА НЕТО ПЛАТА
Општинска изборна комисија	од 1 до 19	ДО 0,5 ПРОСЕЧНО ИСПЛАТЕНА НЕТО ПЛАТА
Секретар на изборна комисија		ДО 1 ПРОСЕЧНО ИСПЛАТЕНА НЕТО ПЛАТА

Член 4

Овој правилник влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во "Службен весник на Република Македонија".

Бр. 12-17439/2
14 јули 2004 година
Скопје

Министер за финансии,
м-р **Никола Поповски**, с.р.

942.

Врз основа на член 74 став 3 и член 59 став 4 од Законот за внатрешни работи ("Службен весник на РМ" бр.19/95, 55/97, 38/2002, 33/2003 и 19/2004) министерот за внатрешни работи во согласност со министерот за здравство, донесе

П РА В И Л Н И К
ЗА ЗДРАВСТВЕНИТЕ И ПСИХОФИЗИЧКИТЕ СПОСОБНОСТИ ШТО ТРЕБА ДА ГИ ИСПОЛНУВА ЛИЦЕТО КОЕ ЗАСНОВА РАБОТЕН ОДНОС ВО МИНИСТЕРСТВОТО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ, НАЧИНОТ НА НИВНО УТВРДУВАЊЕ, РОКОВИТЕ И НАЧИНОТ НА КОНТРОЛА НА ЗДРАВСТВЕНИТЕ И ПСИХОФИЗИЧКИТЕ СПОСОБНОСТИ НА РАБОТНИЦИТЕ НА МИНИСТЕРСТВОТО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ КОИ ВРШАТ РАБОТИ И ЗАДАЧИ СО ПОСЕБНИ ДОЛЖНОСТИ И ОВЛАСТУВАЊА И НАЧИНОТ НА РАБОТЕЊЕТО НА ЗДРАВСТВЕНАТА КОМИСИЈА

I. ОПШТА ОДРЕДБА

Член 1

Со овој правилник се пропишуваат здравствените и психофизичките способности што треба да ги исполнува лицето кое заснова работен однос во Министерството за внатрешни работи (во натамошниот текст: Министерството) и начинот на нивното утврдување, роковите и начинот на контрола на здравствените и психофизичките способности на лицата, односно на работниците на Министерството кои вршат работи и задачи со посебни должности и овластувања, како и начинот на работа на здравствената комисија за утврдување на психофизичката и општата здравствена способност на работниците на Министерството.

II. ЗДРАВСТВЕНИ И ПСИХОФИЗИЧКИ СПОСОБНОСТИ

Член 2

Лицето кое заснова работен однос во Министерството, без оглед на работите и задачите кои ќе ги извршува, во поглед на здравствените и психофизичките способности потребно е:

1. да нема наследно или стекнато заболување или аномалија која би предизвикала таков степен на функционална слабост која би му оневозможила извршување на утврдените работи и задачи;

2. да е правилно развиено и односот на телесната висина и тежина да не укажува на патолошки состојби. Отстапувањето од нормалната телесна тежина да биде во рамките од -20 до +30%. Главата и вратот да се правилни, без анатомски растројства и лузни кои условуваат функционални или естетски промени. Да нема деформитети на телото и екстремитетите кои значително влијаат на функцијата;

3. очниот наод да биде функционално уреден; острината на видот на секое око посебно, со можна корекција, да биде најмалку 0,8; корекцијата да биде во рамките на +4Д. Во случај на сложен и мешан астигматизам се зема збир на диоптријата. За работни места без особена сложеност на работите и задачите (основно образование и одредени работни места со средно образование), во случај на амблиопија и останати заболувања кои доведуваат до намалување на видната функција на едното око, која може да биде најмалку 0,3, острината на видот на другото, со или без корекција, да биде 1,0. Растројствата во распознавање на бои да не влијаат во извршување на работите и задачите;

4. наодот на органите за слух и рамнотежа да биде функционално уреден; просечната загуба на слухот, во говорните фреквенции, на секое уво одделно да не биде поголемо од 20 Db;

5. белодробниот физикален наод да биде уреден; да нема заболувања на респираторниот систем или последици од истите кои доведуваат до значително оштету-

вање на респираторната функција. По потреба ренгенграфски или флуорографски да се исклучи активен процес на белите дробови од било која етиологија;

6. циркулаторниот систем да биде анатомски и функционално во физиолошки рамки; Физикалниот и ЕКГ наод на срцето без отстапувања кои би довеле до значителни растројства на срцевата функција; Вените на долните екстремитети да бидат без варикозни промени кои доведуваат до функционални растројства;

7. да нема манифестни знаци на растројство на ендокриниот систем, метаболизмот и исхраната, како и нарушување на имунитетот;

8. дигестивниот и урогениталниот систем да биде со уреден наод; без вродени или стекнати анатомски или функционални растројства кои во значителна мерка ја нарушуваат функцијата;

9. кожата да е без заболувања и последици од повреди кои доведуваат до значителни функционални пречки, како и без болести со потешка прогноза;

10. локомоторниот апарат да биде без вродени или стекнати анатомски и функционални растројства кои значително ја нарушуваат неговата функција;

11. централниот и периферниот нервен систем да се со анатомски и функционален интегритет, без акутни и хронични заболувања и останати патолошки состојби;

12. да не боледува од акутни и хронични душевни заболувања; да нема изразено социо-патолошки црти, психотични и јасно изразени невротични симптоми и психопатија. Се исклучуваат сите облици на душевна заостанатост и гранична интелектуална тапост. Сите кандидати со гранична интелектуална тапост и основно образование како услов за засновање на работен однос се оценуваат позитивно.

Член 3

Лице кое заснова работен однос во Министерството за вршење на работи и задачи со посебни должности и овластувања, покрај потребната здравствена и психофизичка способност од членот 2 на овој правилник, потребно е да ги исполнува и следните здравствени и психофизички способности:

1. да не боледува од било каква хронична или акутна болест и да нема вродени или стекнати аномалии кои би можеле да го оневозможат успешното извршување на работите и задачите;

2. да е правилно развиено и во добра физичка кондиција; отстапувањата од нормалната телесна тежина да бидат во рамките од -15 до +10%; виталниот капацитет кај оперативните работници да не е помал од 3000 ссм за жени и од 3500 ссм за мажи; да нема вродени или стекнати недостатоци кои влијаат на естетскиот изглед на откриените делови на телото;

3. се исклучуваат сите вродени и стекнати аномалии и акутни и хронични заболувања како и нивни последици кои доведуваат до оштетување на функцијата на респираторниот систем; сите вродени и стекнати заболувања на носот, параназалните синуси и останатите делови на респираторниот систем кои предизвикуваат функционални растројства и естетски дефекти;

4. да не боледува од срцеви заболувања и нивни последици како и од вродени и стекнати срцеви мани. Физикалниот наод на срцето и ЕКГ да бидат во физиолошки рамки; артерискиот крвен притисок да е ограничен на нормалните вредности. Се исклучуваат сите анатомски и функционални растројства на крвожилниот и лимфниот систем;

5. се исклучуваат сите болести на крвта и крвотворните органи;

6. се исклучуваат сите вродени и стекнати аномалии и заболувања по целата должина на дигестивниот систем и аксесорните жлезди кои доведуваат до трајни функционални растројства. Да постои функционална и естетска зачуваност на забалото;

7. се исклучуваат било какви пореметувања на ендокриниот систем, исхраната, метаболизмот и имунитетот;

8. се исклучуваат сите заболувања на бубрегот и уринарните патишта и сите други состојби кои водат до оштетување на бубрежната функција и отежната дејност на урината; сите вродени аномалии на бубрегот и уринарните патишта.

За оперативните работници се исклучуваат:

- кај мажи - сите вродени и стекнати заболувања и аномалии на машките полови органи со или без знаци на хипогондизам;

- кај жени - сите заболувања, вродени или стекнати аномалии, како и хормонална дисфункција кои доведуваат до потешки функционални растројства на женските полови органи. Потребно е да се забележи евентуалната бременост и нејзиното времетраење;

9. локомоторниот апарат да е интегрален со зачувана функција; коските да ја имаат зачувано својата функција, изглед и положба. Да нема заболувања на коскениот ткиво; зглобовите да се со сочувана физиолошка подвижност. Да нема заболувања како и промени на зглобовите како резултат на траума. Да нема болести на сврзното ткиво и вродени или стекнати недостатоци и заболувања на мускулите и лигаментите;

10. централниот и периферниот нервен систем да се анатомски и функционално интегрални без акутни и хронични заболувања и останати патолошки состојби;

11. се исклучуваат:

- сите органски психотични состојби со акцент на сите форми на алкохолизам и токсикоманија, сенилни и пресенилни органски психотични состојби;

- сите функционални психози акутни и хронични;

- изразени невротски состојби и растројства на структурата на личноста, акутна реакција на стрес, реакција на прилагодување, специфични непсихотични пореметувања последица од органски оштетувања на централниот нервен систем, пореметувања во социјалното однесување (емоционална и социјална незрелост);

- состојби кои се манифестираат со растројство на координацијата со ригор, тремор и хореатични движења, сите облици на епилепсија и растројства на свеста;

- сите форми на душевна заостанатост и гранична интелектуална тапост;

12. се исклучуваат сите заболувања и оштетувања на кожата и нејзините аднекси, како и последици од истите кои доведуваат до функционални растројства и естетски дефекти;

13. се исклучуваат сите заболувања на органите за слух и рамнотежа кои доведуваат до функционални растројства и естетски дефекти. Просечната загуба на слухот да не изнесува повеќе од 20 Db во горните фреквенции; утврдената крива линија освен отстапувањата во однос на интензитетот потребно е да го задржува својот физиолошки облик;

14. се исклучуваат сите заболувања и аномалии на окото и аднексите на окото кои доведуваат до функционални растројства и естетски дефекти; пореметувањата на колорниот вид, видното поле, адаптацијата, стереоскопскиот вид и ортофоријата. Острината на видот на секое око посебно без корекција да не е послаба од 0,8 за оперативниот дел; за кадетите и полицајци - приправници на секое око посебно да биде 1,0, а за останатите корекцијата на видот да биде во граница од -2 до +3 Д, во случај на мешан и сложен астигматизам се зема збир на диоптриите со постигнување на острината на видот до 1,0.

Член 4

Лице кое заснова работен однос во Министерството на работно место полицаец, покрај потребната здравствена и психофизичка способност од член 3 на овој закон, потребно е да има телесна висина од најмалку 175 см (маж), односно 165 см (жена).

Член 5

Работник на Министерството кој од работно место без посебни должности и овластувања (т.н. неовластено работно место) се прераспоредува на работно место со по-

себни должности и овластувања, ќе се подложи на повторен лекарски преглед за да се утврди дали ја исполнува потребната здравствена и психофизичка способност од членот 3 на овој правилник за извршување на работите и задачите со посебни должности и овластувања.

III. КОНТРОЛНИ ЛЕКАРСКИ ПРЕГЛЕДИ

Член 6

Работниците на Министерството кои вршат работи и задачи со посебни должности и овластувања (овластени службени лица), се подложуваат на редовни систематски прегледи со цел да се утврди дали се здравствено и психофизички способни да ги извршуваат работите и задачите кои им се доверени, и тоа:

Категории на работи и задачи	Рок на систематски со посебни должности и овластувања преглед
1. Специјална полиција	1 година;
2. Противдиверзиона заштита	1 година;
3. Криминалистичка техника	3 години;
4. Полиција – средно (четиригодишно), вишо, високо образование.....	3 години;
5. Оперативни работи	3 години;
6. Останати работи и задачи.....	5 години.

Член 7

Здравствената и психофизичката способност на овластените службени лица се утврдува согласно членот 3 на овој правилник, коригирана за природното опаѓање на поедини функции, согласно возраста и работниот стаж на лицата.

Член 8

Овластените службени лица потребно е да се подложат на систематски преглед во роковите утврдени во членот 6 од овој правилник, односно на дополнителен здравствен преглед во случај кога тоа го бара раководителот на организационата единица или надлежниот лекар при овластената здравствена организација.

Лицата од ставот 1 на овој член кои одбиваат да се подложат на редовен систематски преглед ќе се сметаат за неспособни за вршење на работи и задачи со посебни должности и овластувања.

IV. НАЧИН НА УТВРДУВАЊЕ НА ЗДРАВСТВЕНАТА И ПСИХОФИЗИЧКАТА СПОСОБНОСТ

Член 9

Заради утврдување на здравствената и психофизичката способност, лицата се упатуваат на општо-медицински и специјалистички прегледи кои опфаќаат: утврдување на здравствената состојба, антрополошки мерења, лабораториски прегледи, невропсихијатриско и психолошко испитување и испитување на функцијата на сетилата, утврдени во Образец број 1 кој е составен дел на овој правилник.

Образецот од став 1 на овој член има четири страни, од кои на првата страна се запишуваат личните податоци за лицето кое се упатува на општо-медицински и специјалистички преглед, втората и третата страна ги содржат наодите на лекарите, лекарите-специјалисти и психолозите, а четвртата страна го содржи наодот на Здравствената комисија.

Член 10

Прегледите и испитувањата од член 9 на овој правилник се вршат во Јавната здравствена организација - Здравствен дом на Скопје, Р.Е. Завод за здравствена заштита на работниците во Министерството за внатрешни работи од страна на лекари, лекари - специјалисти и психолози.

Член 11

Општите медицински прегледи опфаќаат:

1. земање на анамnestички податоци;
2. мерења на телесната височина и тежина и оценување на телесната конструкција;

3. преглед на кожата и на видливите слузници;
4. преглед на усната празнина, непцата, забите, јазикот, непчените лакови, тонзилите и грлото, лимфните жлезди и вратот;

5. утврдување еластичност на мускулите, рамни табани, деформитети на телото, ампутати, проширени вени и ограниченост на движењето;

Лабораториските прегледи го опфаќаат испитувањето на крвта и урината.

Интернистичкиот преглед опфаќа:

1. преглед на главата и вратот, перкусија и аускултација на градниот кош;

2. аускултација на срцето, мерење на пулсот, крвниот притисок;

3. палпација на жлездите и на абдоменалните органи;
4. ЕКГ.

Навропсихијатрискиот преглед опфаќа:

1. испитување на рефлексите;
2. испитување на дермографизмот;
3. утврдување на треморот;
4. оценување на јасност на говорот.

Член 12

Психолошкото испитување се врши со:

1. психолошки тестови на личишта, насочени кон евалуација на структурата на личноста во однос на нивото на психичката енергија, невротизмот, психопатијата, општата адаптираност и психолошката и општествената зрелост на личноста;

2. психолошки тестови на општите и посебните способности;

3. психолошко интервју за испитување и проценка на мотивацијата за професијата и особините на личноста.

4. психолошко испитување за психомоторната (едноставните и сложените психомоторни реакции) и окулomotorната координација со специјални стандардизирани реакциометри за таа цел.

Член 13

Ако на редовниот преглед за утврдување на здравствената и психофизичката способност се укаже потреба за попозорно утврдување на здравствената состојба обемот на прегледите може да се прошири со дополнителни специјалистички и субспецијалистички консултации и прегледи.

V. НАЧИН НА РАБОТЕЊЕ НА ЗДРАВСТВЕНАТА КОМИСИЈА

Член 14

Психофизичката и опшната здравствена способност на лицата, согласно член 59 од Законот за внатрешни работи, ја утврдува здравствена комисија врз основа на лекарски преглед и медицинска документација која се состои од:

- наод и мислење на здравствена комисија на Министерството;

- лабораториски, стоматолошки, интернистички, неуропсихијатриски, офталмолошки, оториноларинголошки, хируршки и ортопедски наод;

- психолошки наод;
- гинеколошки наод, за лица од женски пол.

До колку здравствената комисија утврди дека за конечна оцена е потребно да се извршат дополнителни здравствени прегледи, може кандидатот да го упати во соодветна здравствена установа.

Член 15

Здравствената комисија ги оценува лицата како:

- способни или
- неспособни за работа во Министерството и своето мислење го доставува до надлежната кадровска служба на Министерството.

Здравствената комисија ќе оцени како неспособен кандидат кај кого ќе утврди болести, состојба, повреда или нивна последица, односно телесен недостаток кој е пречка за успешно извршување на работите и задачите во Министерството или кога постои комбинација на повеќе контраиндикации кои сами по себе не се пречка за работа во Министерството.

Здравствената комисија својот наод го запишува на четвртата страна од образецот од член 9 став 2 на овој правилник.

Член 16

Медицинската документација на сите прегледани лица се чува во Министерството евидентирано во посебна евиденција.

VII. ПРЕОДНИ И ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Член 17

Со денот на влегувањето во сила на овој правилник престанува да важи Правилникот за психофизичките способности што треба да ги исполнува лицето што се прима за работник на утврдени работни места во органите за внатрешни работи ("Службен весник на СРМ" бр.13/77).

Член 18

Овој правилник влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во "Службен весник на Република Македонија".

Бр. 161-35192/1
23 јуни 2004 година
Скопје

Министер
за здравство,
д-р **Реџеп Селџани**, с.р.

Министер
за внатрешни работи,
Сиљан Аврамовски, с.р.

ОБРАЗЕЦ БРОЈ 1

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
МИНИСТЕРСТВО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ

Бр. _____ година _____
Скопје Број _____

**ЛИСТА НА ПРЕГЛЕДИ ЗА УТВРДУВАЊЕ НА ЗДРАВСТВЕНАТА И
ПСИХОФИЗИЧКАТА СПОСОБНОСТ**

Име, татково име и презиме _____
Дата и место на раѓање _____
Живеалните _____
Вид на образование _____
(средно, високо, високо)
Брачна состојба _____
Работно место _____

АНАМНЕЗА
ЛИЧНА

ФАМИЛИЈАРНА

Податоците во анамнезата се внесени врз основа на моите испитувања што ги потврдувам со свој потпис.

Скопје, _____ година ПОТПИС _____

Висина	Телесна	Вет. кандидат																																																																																																				
Лабораториски наод																																																																																																						
Урина	Крв	Други анализи																																																																																																				
Секрет на носа	Секрет на очите	Тробојачка																																																																																																				
Брза	Хемоглобин	Време на крварење																																																																																																				
Редукција	Витропител	Време на коагулација																																																																																																				
Шекар	Пироцити	Урина																																																																																																				
Витропител	Билирубин																																																																																																					
Уробилиноген	Мие, Пла																																																																																																					
Седимент	Калкул																																																																																																					
	УТБЕ, референца																																																																																																					
	МКС II																																																																																																					
		Лаборант																																																																																																				
Рентгенски наод																																																																																																						
Работ																																																																																																						
Сог																																																																																																						
Заклучок	Печат																																																																																																					
Стomatолошки преглед																																																																																																						
СОСТОЈБА НА ЗАБЕНТЕ:	Стomatолошки наод																																																																																																					
<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td>32</td><td>33</td><td>34</td><td>35</td><td>36</td><td>37</td><td>38</td><td>39</td><td>40</td><td>41</td><td>42</td><td>43</td><td>44</td><td>45</td><td>46</td><td>47</td><td>48</td><td>49</td><td>50</td><td>51</td><td>52</td><td>53</td><td>54</td><td>55</td><td>56</td><td>57</td><td>58</td><td>59</td><td>60</td><td>61</td><td>62</td><td>63</td><td>64</td><td>65</td><td>66</td><td>67</td><td>68</td><td>69</td><td>70</td><td>71</td><td>72</td><td>73</td><td>74</td><td>75</td><td>76</td><td>77</td><td>78</td><td>79</td><td>80</td><td>81</td><td>82</td><td>83</td><td>84</td><td>85</td><td>86</td><td>87</td><td>88</td><td>89</td><td>90</td><td>91</td><td>92</td><td>93</td><td>94</td><td>95</td><td>96</td><td>97</td><td>98</td><td>99</td><td>100</td> </tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100			
X-филм ☐ Каренс ☐ Анализа ☐ Крука ☐ Мокс																																																																																																						
Заклучок	Стomatолог																																																																																																					
Историски преглед																																																																																																						
Рацио																																																																																																						
Сог																																																																																																						
Нере																																																																																																						
Лица																																																																																																						
Останати наоди																																																																																																						
Бид																																																																																																						
Заклучок	Лекар																																																																																																					
Неуропсихијатриски преглед																																																																																																						
Неуролошки наод																																																																																																						
Психички наод																																																																																																						
Заклучок	Лекар																																																																																																					
Офталмошки преглед																																																																																																						
OD																																																																																																						
OS																																																																																																						
Расширена фунд																																																																																																						
Фундус																																																																																																						
Останати наоди																																																																																																						
Заклучок	Лекар																																																																																																					
ОРЛ преглед																																																																																																						
Ухо																																																																																																						
Стру																																																																																																						
Нос																																																																																																						
Грло																																																																																																						
Аудиограм																																																																																																						
Заклучок	Лекар																																																																																																					
Хирушки и ортопедски преглед																																																																																																						
Заклучок	Лекар																																																																																																					
Психолошки наод																																																																																																						
Заклучок	Лекар																																																																																																					
Потребни дополнителни прегледи																																																																																																						
a) Специјалистички																																																																																																						
b) Лабораториски																																																																																																						

Здравствената комисија при Министерството за внатрешни работи на Република Македонија постапувајќи согласно член 59 став 1 од Законот за внатрешни работи ("Службен весник на РМ" бр. 1999, 55/97, 38/2002, 33/2003 и 18/2004) го издава следниот

КОМИСИНСКИ НАОД

КАНДИДАТОТ

е здравствено и психофизички СПОСОБЕН/НЕСПОСОБЕН за работа во Министерството за внатрешни работи на Република Македонија.

Здравствената и психофизичката способност е утврдена врз основа на извршените специјалистички прегледи на здравствената состојба на кандидатот и неопределениот лекарски преглед од страна на Здравствената комисија на Министерството за внатрешни работи на Република Македонија.

Членови на комисијата

1.
2.
3.
4.

ПРЕТСЕДАТЕЛ

на Здравствената комисија

943.

Врз основа на член 71 од Законот за азил и привремена заштита ("Службен весник на РМ" бр. 49/2003), министерот за внатрешни работи донесе

П РА В И Л Н И К ЗА ОБРАЗЕЦОТ НА БАРАЊЕ ЗА ПРИЗНАВАЊЕ ПРАВО НА АЗИЛ, НАЧИНОТ НА ЗЕМАЊЕ НА ОТПЕЧАТОЦИ ОД ПРСТИ И ФОТОГРАФИРАЊЕ НА БАРАТЕЛИТЕ НА ПРАВО НА АЗИЛ, ОБРАЗЕЦОТ И ПОСТАПКАТА ЗА ИЗДАВАЊЕ И ЗАМЕНА НА ИСПРАВИ НА БАРАТЕЛИ НА ПРАВО НА АЗИЛ И ЛИЦА НА КОИ ИМ Е ПРИЗНАЕНО ПРАВО НА АЗИЛ ИЛИ ПРИВРЕМЕНА ЗАШТИТА ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА И ЗА НАЧИНОТ НА ВОДЕЊЕ НА ЕВИДЕНЦИЈА

1. ОПШТА ОДРЕДБА

Член 1

Со овој правилник се пропишува образецот на барање за признавање право на азил, начинот на земање на отпечатоци од прсти и фотографирање на барателите на право на азил, образецот и постапката за издавање и замена на исправи на баратели на право на азил и лица на кои им е признаено право на азил или привремена заштита во Република Македонија и начинот на водење на евиденција.

II. БАРАЊЕ ЗА ПРИЗНАВАЊЕ ПРАВО НА АЗИЛ

Член 2

Барањето за признавање право на азил во Република Македонија се поднесува писмено во вид на барање за признавање право на азил или усно на записник.

1. Образец на барањето за признавање право на азил

Член 3

Барањето за признавање право на азил се поднесува на македонски јазик и кирилско писмо, а ако тоа не е можно, на јазикот на земјата на потекло или на англиски јазик и неговото латинично писмо.

Образецот на барањето за признавање право на азил содржи место за запишување на податоци за: презиме и име на подносителот на барањето, презиме пред склучување на брак, татково име и име на мајката, место за фотографија, дата, место и држава на раѓање, пол, државјанство, етничка припадност и вероисповед, брачна состојба, презиме и име на брачниот другар, документи за идентификација, мајчин и други јазици кои ги зборува, завршено образование и вработување, адреса на земјата на потекло и надвор од неа во последните 10 години, сегашна адреса на престојување во Република Македонија, роднини во Република Македонија, воена служба, политичка активност, членови на семејс-

тво кои го придружуваат барателот на право на азил, членови на потесно семејство кои живеат во матичната држава или во странство, дали лицето некогаш поднело барање за признавање право на азил, за начинот на доаѓање во Република Македонија, за престојот пред поднесување на барањето, причините поради кои бара право на азил, потпис на барател на право на азил или негов законски застапник или полномошник, дата на поднесување на барањето за признавање на право на азил како и упатство за негово пополнување.

Образецот на барањето за признавање право на азил се печати на македонски јазик и неговото кирилско писмо и на англиски јазик и неговото латинично писмо (Образец бр.1).

2. Записник за обавен разговор во врска со поднесено барање за признавање право на азил

Член 4

По поднесувањето на барањето за признавање право на азил, овластеното службено лице во Одделението за азил обавува разговор(интервју) со подносителот на барањето за признавање право на азил и составува записник за одржаниот разговор.

Во записникот од став 1 на овој член се внесува: датумот и податоците за просториите во кои е обавен разговорот.

По изнесувањето на информациите и укажувањата од страна на овластеното службено лице, барателот на азил ги изложува и објаснува причините поради кои има поднесено барање за признавање право на азил.

Записникот од ставот 1 на овој член го потпишуваат: барателот на признавање право на азил, овластеното службено лице кое го обавило разговорот, законскиот застапник или полномошник на барателот на признавање право на азил, овластениот судски преведувач, записничарот и останатите присутни лица (Образец бр.2).

3. Образец на записник за прием на усно барање за признавање право на азил

Член 5

Образецот на записникот за прием на усно барање за признавање право на азил содржи место за запишување на податоци за: име и презиме, дата на раѓање и пол на барателот на право на азил, држава и место на раѓање, државјанство, држава од која дошол во Република Македонија и датум на влегување во Република Македонија, документи и други предмети кои лицето ги предало само и документи и други предмети кои се пронајдени при претрес кај лицето, како и место за потпис на овластеното службено лице, место за печат и место за потпис на подносителот на барањето (Образец бр.3).

4. Образец на барањето за признавање право на азил по основ на семејно обединување

Член 6

Барањето за признавање право на азил по основ на семејно обединување се поднесува на македонски јазик и кирилско писмо, а ако тоа не е можно, на јазикот на земјата на потекло или на англиски јазик и неговото латинично писмо.

Образецот на барањето за признавање право на азил по основ на семејно обединување содржи место за запишување на податоци за: презиме и име на подносителот на барањето, презиме пред склучување на брак, татково име и име на мајката, место за фотографија, дата, место и држава на раѓање, пол, државјанство, етничка припадност и вероисповед, брачна состојба, дата и место на склучување на бракот, документи за идентификација, други документи, завршено образование и вработување, адреса во земјата на потекло и надвор од неа во последните 10 години, сегашна адреса на пре-

стојување и статус на престој, членот на семејството со кого се бара семејно обединување, други членови на семејството, други податоци (дали некогаш било поднесено барање за признавање право на азил, за начинот на доаѓање во Република Македонија и за престој пред поднесување на барањето), причини поради кои бара право на азил по основ на семејно обединување, потпис на барател на право на азил или негов законски застапник или полномошник, дата на поднесување на барањето за признавање на право на азил по основ на семејно обединување, како и упатство за негово пополнување.

Образецот на барањето за признавање право на азил по основ на семејно обединување се печати на македонски јазик и неговото кирилско писмо и на англиски јазик и неговото латинично писмо (Образец бр.4).

Член 7

Барањето за признавање право на азил по основ на семејно обединување во дипломатско-конзуларно претставништво на Република Македонија во странство се поднесува на македонски јазик и кирилско писмо, а ако тоа не е можно, на јазикот на земјата на потекло или на англиски јазик и неговото латинично писмо.

Образецот на барањето за признавање право на азил по основ на семејно обединување во дипломатско-конзуларно претставништво на Република Македонија во странство ги содржи истите податоци од образецот на член 6 став 2 од овој закон.

Образецот на барањето за признавање право на азил по основ на семејно обединување во дипломатско-конзуларно претставништво на Република Македонија во странство се печати на македонски јазик и неговото кирилско писмо и на англиски јазик и неговото латинично писмо (Образец бр.5).

III. НАЧИН НА ЗЕМАЊЕ НА ОТПЕЧАТОЦИ ОД ПРСТИ И ФОТОГРАФИРАЊЕ НА БАРАТЕЛИТЕ НА ПРАВО НА АЗИЛ

Член 8

По поднесување на барање за признавање право на азил, на барателот на право на азил, по барање на Одделението за азил му се земаат отпечатоци од прсти и му се врши фотографирање во Одделението за криминалистичка полиција.

Член 9

Предната страна на образецот за земање отпечатоци од прсти содржи место за запишување на податоци за: регистарскиот број, презиме и име, моминско презиме, адреса, пол, дата на раѓање, место за фотографија со димензии 30ц25мм, се земаат отпечатоци од палец, показалец, среден, домал и мал прст од десна и лева рака, отпечатоци од контролниците од левата и десната рака и палците од левата и десната рака, датум и место за печат и за дактилоскопирање.

На задната страна на образецот се земаат отпечатоци од дланките на левата и десната рака.

Образецот за земањето отпечатоци од прсти се печати на македонски јазик и неговото кирилско писмо и на англиски јазик и неговото латинично писмо (Образец бр.6).

Член 10

Барателот на право на азил се фотографира во лице(анфас), без капа, односно шамија.

Барателот на право на азил кој се фотографира се поставува во исправена, стоечка или седечка положба на договорено растојание од објективот при што се споредуваат двете хоризонтални на лицето и подот.

Фотографијата на барателот на право на азил може да биде во боја или во црно-бела техника.

IV. ОБРАЗЕЦ И ПОСТАПКА ЗА ИЗДАВАЊЕ И ЗАМЕНА НА ИСПРАВИ НА БАРАТЕЛИ НА ПРАВО НА АЗИЛ И ЛИЦА НА КОИ ИМ Е ПРИЗНАЕНО ПРАВО НА АЗИЛ ИЛИ ПРИВРЕМЕНА ЗАШТИТА ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

1. Образец на идентификациона исправа за барател на право на азил

Член 11

Образецот на идентификационата исправа за барател на право на азил е со димензии 65x90 мм, со корици во сина боја и внатре содржи шест страни.

На предната страна на корицата, во горниот среден дел е отпечатен текст "Република Македонија", под него е грбот на Република Македонија, а во долниот среден дел е отпечатен текст "идентификациона исправа за барател на право на азил".

На првата внатрешна страна, во горниот среден дел е отпечатен текст: "Министерство за внатрешни работи", а под него текстот: "Согласно Законот за азил и привремена заштита (Сл. весник на Р.М. бр.49/2003)" и содржи место за запишување на податоци за: име, презиме и дата на раѓање на подносителот на барањето за признавање право на азил, број на поднесеното барање и дата на негово поднесување.

Втората внатрешна страна содржи место за запишување на податоци за: начинот на утврдување на неговиот идентитет, место за фотографија со димензии 30x25мм, место за печат, регистарски број, место и општина и адреса во Република Македонија.

Третата внатрешна страна содржи место за запишување на податоци за: лица кои го придружуваат носителот на идентификациона исправа(име, дата на раѓање и сродство), дата на издавање и важност на идентификационата исправа, потпис на службеното лице кое ја издало исправата и место за печат.

Четвртата внатрешна страна содржи место за запишување на податоци за продолжување на важноста на исправата.

Петтата внатрешна страна содржи место за запишување на податоци за промена на адресата.

Шестата внатрешна страна содржи напомена за обврските на носителот на идентификационата исправа за барател на право на азил.

Образецот на идентификационата исправа за барател на право на азил се печати на македонски јазик и неговото кирилско писмо и на англиски јазик и неговото латинично писмо (Образец бр.7).

2. Образец и постапка за издавање и замена на лична карта за признаен бегалец и за лице под хуманитарна заштита

Член 12

Барањето за издавање на лична карта за признаен бегалец и за лице под хуманитарна заштита се поднесува писмено, во рок од 30 дена од денот на примање на одобрение за одобрен престој односно од денот на навршување 18 години.

Барањето за издавање на лична карта за признаен бегалец и за лице под хуманитарна заштита се поднесува на македонски јазик и кирилско писмо, а ако тоа не е можно, на јазикот на земјата на потекло или на англиски јазик и неговото латинично писмо.

Образецот на барањето за издавање на лична карта за признаен бегалец и за лице под хуманитарна заштита содржи место за запишување на податоци за: презиме и име на подносителот на барањето, пол, ден, месец и година на раѓање, место и држава на раѓање, државјанство, основ по кој престојува во Република Македонија, занимање, последно место на живеење во матичната држава (улица и број), сегашно место на престој во Република Македонија (улица и број), брачна

состојба, број на деца и година на раѓање на секое дете, вид на образование, место и дата на поднесување на барањето, документи кои ги доставува во прилог, потпис на подносителот на барањето и содржи место за фотографија со димензии 30x25мм.

Образецот на барањето за издавање на лична карта за признаен бегалец и за лице под хуманитарна заштита се печати на македонски јазик и неговото кирилско писмо и на англиски јазик и неговото латинично писмо (Образец бр.8).

Член 13

Образецот на личната карта за признаен бегалец е со димензија 65x90 мм, со корици во сива боја и внатре содржи шест страни.

На предната страна на корицата, во горниот среден дел е отпечатен текст: "Република Македонија", под него е грбот на Република Македонија, а во долниот среден дел е отпечатен текст: "лична карта за признаен бегалец".

На првата внатрешна страна, во горниот среден дел е отпечатен текст: "Министерство за внатрешни работи", а под него текстот: "Согласно Законот за азил и привремена заштита (Сл. весник на Р.М. бр.49/2003)" и содржи место за запишување на податоци за: име, презиме и дата на раѓање на признаениот бегалец, број на решение за признавање статус на признаен бегалец и дата на негово донесување.

Втората внатрешна страна содржи место за фотографија со димензија 30x25 мм, место за печат, како и место за запишување на податоци за: матичен број за странец, место и општина и адреса, регистарски број, дата на издавање и рок на важење на личната карта за признаен бегалец и потпис на службеното лице кое ја издало исправата.

Третата внатрешна страна содржи место за запишување на податоци за продолжување на важноста на личната карта.

Четвртата и петтата внатрешна страна содржат место за запишување на податоци за промена на адресата.

Шестата внатрешна страна содржи напомена за обврските на носителот на лична карта за признаен бегалец.

Образецот на личната карта за признаен бегалец се печати на македонски јазик и неговото кирилско писмо и на англиски јазик и неговото латинично писмо (Образец бр.9).

Член 14

Образецот на личната карта за лице под хуманитарна заштита е со димензија 65x90 мм, со корици во кафена боја и внатре содржи шест страни.

Образецот на личната карта за лице под хуманитарна заштита содржи место за запишување на податоците од образецот на член 13 ставови 2, 3, 4, 5, 6 и 7 со исклучок на податокот за бројот на решението за признавање на статус на признаен бегалец што се внесува на првата внатрешна страна од образецот, кој се заменува со податокот за бројот на решението за признавање на статус на лице под хуманитарна заштита.

Образецот на личната карта за лице под хуманитарна заштита се печати на македонски јазик и неговото кирилско писмо и на англиски јазик и неговото латинично писмо (Образец бр.10).

Член 15

Барањето за замена на личната карта за признаен бегалец или за лице под хуманитарна заштита, се поднесува во Министерството за внатрешни работи според престојувалиштето на лицето-подносител на барањето.

Член 16

Заменетите, одземените и вратените лични карти за признаен бегалец или за лице под хуманитарна заштита се уништуваат комисиски, за што се составува записник.

3. Образец и постапка за издавање на патна исправа за признаен бегалец

Член 17

На барање на признаен бегалец кој наполнил 18 години живот се издава патна исправа врз основа на поднесено писмено барање.

За лице помладо од 18 години живот, барањето за издавање на патна исправа за признаен бегалец го поднесува неговото законски застапник.

Барањето за издавање на патна исправа за признаен бегалец се поднесува на македонски јазик и кирилско писмо, а ако тоа не е можно, на јазикот на земјата на потекло или на англиски јазик и неговото латинично писмо.

Образецот на барањето за издавање на патна исправа за признаен бегалец содржи место за запишување на податоците од образецот на член 12 став 3 на овој закон.

Образецот на барањето за издавање на патна исправа за признаен бегалец се печати на македонски јазик и неговото кирилско писмо и на англиски јазик и неговото латинично писмо (Образец бр.11).

Член 18

Образецот на патната исправа за признаен бегалец е со димензии 88x125мм, со тврди корици во сива боја и внатре содржи 32 нумерирани страници.

На предната страна на корицата, во горниот среден дел е отпечатен текст: "Република Македонија", во долниот среден дел е отпечатен текстот: "Патна исправа", а под него отпечатен е текст: "Конвенција од 28 јули 1951 година".

На првата внатрешна страна, во горниот среден дел е отпечатен текст: "Патна исправа", под него текстот: "Конвенција од 28 јули 1951 година" и содржи место за запишување на податоци за: број и важност на исправата, име и презиме, број на деца кои го придружуваат признаениот бегалец, периодот во кој носителот има право да се врати во Република Македонија и упатство за постапување во случај на негово населување во држава која не ја издала оваа исправа.

Втората внатрешна страна содржи место за запишување на податоци за: место и датум на раѓање, занимање, сегашен престој, моминско име и презиме на сопругата, име и презиме на сопругот и податоци за децата кои го придружуваат носителот.

Третата внатрешна страна содржи место за фотографија со димензии 35x40мм и место за потпис на носителот.

Четвртата внатрешна страна содржи место за запишување на податоци за: државите во кои е важечка оваа исправа, документот или документите врз основа на кои оваа исправа е издадена, место и датум на издавање, наплатена такса, потпис и печат на овластено лице кое ја издава исправата.

Петтата и шестата страна содржат место за запишување на податоци за: продолжување или обновување на важноста, наплатена такса, место и датум, потпис и печат на надлежен орган што ја продолжува или обновува важноста на исправата.

На другите страници се наоѓа простор за виза и напомена дека името и презимето на носителот на исправата мора да биде повторувано на секоја виза.

Образецот на патната исправа за признаен бегалец се печати на македонски јазик и неговото кирилско писмо и на англиски јазик и неговото латинично писмо (Образец бр.12).

4. Образец на идентификациона исправа за лица под привремена заштита

Член 19

Образецот на идентификациона исправа за лица под привремена заштита е со димензии 11,5x7,5 см и е изработен од бел картон.

На предната страна на образецот, во горниот среден дел е отпечатен текст: "Република Македонија", а под него текстот: "Министерство за внатрешни работи" и

содржи место за запишување на организациониот облик кој ја издава исправата, а во десниот дел се наоѓа амблемот на Република Македонија во облик на штит во чиј центар се наоѓа ознаката "РМ".

Во средниот дел на предната страна на образецот е отпечатен текст: "Идентификациона исправа за лице под привремена заштита", а под него содржи место за запишување на податоци за: регистарски број и важност на исправата, име и презиме, дата и место на раѓање, државјанство и пол, дата на издавање и место за печат и потпис на службеното лице кое ја издава исправата.

Во долниот, лев дел на предната страна на образецот е содржано место за фотографија со димензии 3x3,5 см.

На задната страна на образецот, во горниот среден дел е отпечатен текст: "Лица кои го придружуваат носителот на овој документ", под него е содржано место за запишување на податоци за: име и презиме, дата на раѓање и сродство, а под него е отпечатен текстот: "Напомена: Носителот на овој документ е должен истиот да го носи со себе. Забрането да се дава документот на послуга на друг".

Образецот на идентификациона исправа за лица под привремена заштита се печати на македонски јазик и неговото кирилско писмо (Образец бр.13).

V. НАЧИН НА ВОДЕЊЕ ЕВИДЕНЦИЈА

Член 20

Податоците во врска со барањата за признавање право на азил и за лица на кои им е признаено право на азил и привремена заштита во Република Македонија се содржани во Централна збирка на податоци на Одделението за азил при Министерството за внатрешни работи, која ги опфаќа следниве податоци:

- идентификациони податоци (лично име, моминско презиме, псевдоним, државјанство, а во случај на лице без државјанство, држава каде лицето имало вообичаено место за престој, пол, датум и место на раѓање, име на родителите), отпечатоци од прсти и фотографија;
- имотна состојба, професија/занимање, образование;
- престојувалиште и адреса;
- податоци за раса, верска или национална припадност и политичко уверување или припадност на одредена социјална група, доколку се посочени од лицето како причини за поднесување на барањето за признавање право на азил;
- број и датум на решението за признавање статус на признаен бегалец, хуманитарна заштита или за одбивање на барањето за признавање право на азил;
- податоци за издадени идентификациони и патни исправи и за лични карти;
- лични податоци за членовите на семејството кои пристигнале заедно со него и нивниот престој во Република Македонија и
- други податоци.

Член 21

Обрасците од број 1 до 13 приложени кон овој правилник претставуваат составен дел на овој правилник.

VI. ПРЕОДНИ И ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Член 22

Со денот на влегувањето во сила на овој правилник престануваат да важат: членовите 1 точка 1, 2 став 1, 3 став 1, 6 став 1, 7 став 1, 10 точка 1, 11 и 89 во делот кој се однесува на признавање право на азил и статус на бегалец и патна исправа за бегалец и членовите 6 став 3 и 85 и главите V. "Признавање право на азил" и VI. "Признавање статус на бегалец" од Правилникот за начинот на издавање на патни и други исправи и визи на странци и за обрасците на тие исправи и визи ("Службен весник на РМ" бр.75/93) и член 18 став 1 точка 1 и точка 3 во делот кој се однесува на изгубена

патна исправа на бегалец и глава V. "Прием на барање за признавање право на азил" од Упатството за начинот на издавање на патните исправи и визи за странци од дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија во странство и за начинот на водење на евиденцијата за издадените патни исправи и визи на странци ("Службен весник на РМ" бр. 10/98).

Член 23

Овој правилник влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во "Службен весник на Република Македонија".

Бр. 161-35326/1
24 јуни 2004 година
Скопје

Министер
за внатрешни работи,
Сиљан Аврамовски, с.р.

Образец бр. 1 Form no. 1	
РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА МИНИСТЕРСТВО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ REPUBLIC OF MACEDONIA MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS	
Ул. "Димитър Мирев" б.б. 1000 Скопје Dime Miriev b.b., 1000 Skopje	телефон/ phone 2 314 2368 факс/ fax 2 314 3408
БАРАЊЕ ЗА ПРИЗНАВАЊЕ ПРАВО НА АЗИЛ APPLICATION FOR RECOGNITION OF THE RIGHT TO ASYLUM Согласно Закон за азил и привремена заштита (Сл. Весник на Р. Македонија бр. 48/2003) According to the Law on Asylum and Temporary Protection (Official Gazette of the Republic of Macedonia no. 48/2003)	
Место за заверка на барањето	 Одделение за азил Section for Asylum
ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ! READ CAREFULLY !	
УПАТСТВО ЗА ПОПОЛНУВАЊЕ НА БАРАЊЕТО ЗА ПРИЗНАВАЊЕ ПРАВО НА АЗИЛ: Instructions for filling in the application for recognition of the right to asylum:	
Пополнување на формуларот/ Filling in the Form Со поднесувањето на овој формулар, Вие барате признавање право на азил во Република Македонија, односно барате дозвола за престој во Република Македонија како бегалец. Ако сте придружувани од брачен другар или деца постари од 18 години, потребно е и тие сами да поднесат посебен формулар. Ве молиме користете печатни букви. При тоа не смејте да користите молив. Ако имате потреба да напишате повеќе податоци од обезбениот простор во формуларот, ве молиме продолжете на означената од страната или додадете страни. By submitting this form you are seeking recognition of the right to asylum in the Republic of Macedonia, respectively seeking residence permit in the Republic of Macedonia as a refugee. If your spouse or children over 18 years of age accompany you, it is necessary for them to fill in a separate form as well. Please print. Do not use pencil. If you need to write more information and the space provided in the form is not sufficient, please continue writing on the reverse side of the sheet or use extra sheets.	
Која е целта на формуларот/ What is the purpose of this Form? Платеностите кои ќе ги дадете во овој формулар ќе ја сочинуваат основата за решавање на Вашето барање за признавање право на азил. Во Ваш интерес е да одговорите на сите прашања што е можно повмислено и комплетно и да дадете што е можно подетални причини поради кои верувате дека сте во опасност од прогонување во Вашата земја. Со давање неангажирани податоци ризикувате Вашето барање да биде одбиено. Информациите кои ќе ги дадете ќе бидат чувани како тајна. Насина информација нема да биде достапна до властите на Вашата земја на потгласа (член 22 од Законот за азил и привремена заштита). The data, which you provide in this form, will constitute the basis for deciding upon your request for recognition of the right to asylum. It is in your interest to reply to all questions as truthfully and completely as possible and to provide as many detailed reasons for which you believe you are in danger of persecution in your country. By giving false information you are running the risk of having your application rejected. The information you provide will be kept confidential. None of the information will be made available to the authorities of your country of origin (Article 22 of the Law on Asylum and Temporary Protection).	
Доказен материјал/ Documentary Evidence Ако поседувате документи од значење за информациите кои сте ги дале во овој формулар, важно е истите да ги приложите со ова барање. Потребно е кои барањето да ги приложите сите лични исправи кои ги поседувате, а особено патна исправа, лична карта или друг документ за идентификација (член 26 од Законот за азил и привремена заштита). Со недоставување на документи од значење и лични исправи кои ги поседувате, ризикувате Вашето барање да биде одбиено. При поднесувањето на барањето Одделението за азил ќе Ви издаде Идентификационна исправа за барање на азил со важност до завршување на постапката поврзана со Вашето барање. If you are in possession of documents relevant to the data which you have provided in this form, it is important that you enclose them to this application. You are required to enclose all personal documents that you possess, in particular travel document, identity card, driving license or other identification documents (Article 26 of the Law on Asylum and Temporary Protection). If you do not submit the relevant document and personal documents that you possess you run the risk of having your application rejected. Once you have submitted your application the Section for Asylum will issue you an identity document valid until the procedure initiated upon your application has ended.	
Разговор во прска со азилот/ Interview in relation to asylum По поднесувањето на барањето ќе бидете повикани на разговор од страна на Одделението за азил. Целта на разговорот е да се разјаснат сите информации кои се потребни за решавање на барањето. Многу е важно да дојдете на разговорот на кој ќе бидете повикани. Во случај да не можете да дојдете, потребно е однапред да го известите Одделението за азил. Во случај да не се појавите на закажаниот разговор, Вашето барање нема да биде разгледано и Вие ќе морате да ја оставите Република Македонија. After submission of the application you will be summoned to an interview by the Section for asylum. The purpose of the interview is to clarify all information necessary to decide on the application. It is very important to come to the interview that you have been invited for. Should you not be in position to attend you should inform the Section of asylum in advance. Should you not appear for the interview scheduled your application will not be examined and you will have to leave the Republic of Macedonia.	

Образец бр. 1 Form no. 1			
1. Презиме <i>Surname</i>		2. Име <i>Name</i>	
3. Презиме пред склучување на брак <i>Maiden name</i>		4. Татково име / име на мајката <i>Father's name/ name of the mother</i>	
фотографија <i>Photo</i>			
5. Дата на раѓање <i>Date of birth</i>		6. Место на раѓање <i>Place of birth</i>	
7. Држава на раѓање <i>Country of birth</i>		8. Пол <i>Sex</i>	М/ <i>m</i> Ж/ <i>f</i>
9. Државјанство <i>Citizenship</i>		10. Етничка припадност <i>Ethnic origin</i>	
а) _____ б) _____		11. Вероисповест <i>Religion</i>	
12. Брачна состојба <i>Marital status</i>		13. Презиме и име на брачниот другар <i>Surname and name of the spouse</i>	
14. Документи за идентификација <i>Identity Documents</i>		15. Мајчин и други јазици кои ги зборува <i>Mother tongue (other languages knowledge)</i>	
а) национален пасош/ <i>national passport</i> _____ б) лична карта/ <i>identification document</i> _____ в) возачка дозвола/ <i>driving license</i> _____ г) друго/ <i>other</i> _____		_____ а) _____ б) _____ в) _____	
16. Завршено образование <i>Education completed</i>	Назив на установата <i>Name of the Institution</i>	Каде (град/место) <i>Where (City/ place)</i>	Која година <i>Year</i>
а) основно/ <i>primary education</i>	_____	_____	_____
б) средно/ <i>secondary education</i>	_____	_____	_____
г) вишо/ <i>associate degree</i>	_____	_____	_____
д) висока/ <i>bachelor's degree</i>	_____	_____	_____
17. Вработувања - <i>Employment</i>			
Од <i>From</i>	До <i>To</i>	Работно место и фирма <i>Post and Company</i>	Град/ Држава <i>City/ State</i>
а) _____	_____	_____	_____
б) _____	_____	_____	_____
в) _____	_____	_____	_____
г) _____	_____	_____	_____
18. Адреса во земјата на потекло и надвор од неа во последните 10 години <i>Address in the country of origin and outside it in the last 10 years</i>			
Од <i>From</i>	До <i>To</i>	улица и број <i>Street and number</i>	Град/ Држава <i>City/ State</i>
а) _____	_____	_____	_____
б) _____	_____	_____	_____
в) _____	_____	_____	_____
г) _____	_____	_____	_____

19. Сегашна адреса на престојување во Република Македонија <i>Current address of place of residence in the Republic of Macedonia</i>					
а) приватно сместување/ private accommodation Град/ City _____ Улица/ Street _____ Број/ number _____ тел./ phone _____			б) колективен/прифатен центар <i>Collective/ Reception Centre</i> в) друго (хотел, камп, хотел) / other (hotel, camp, motel) _____		
20. Роднини во Република Македонија <i>Relatives in the Republic of Macedonia</i>					
а) Презиме и име/ Surname and name сродство со бараателот/ Relationship with the applicant _____ адреса на живеење/ Address of living _____ државјанство/ Nationality _____ тел./ phone _____			б) Презиме и име/ Surname and name сродство со бараателот/ Relationship with the applicant _____ адреса на живеење/ Address of living _____ државјанство/ Nationality _____ тел./ phone _____		
21. Воена служба <i>Military service</i> а) година на служење/ year of service _____ б) род/ section of service _____ в) место на служење/ place of serving _____			22. Политичка активност <i>Political activities</i> а) политичка партија/ political party _____ б) функција/ function _____ в) друго/ other _____		
23. Членови на семејство кои го придружуваат бараателот на право на азил <i>Family members accompanying the asylum seeker</i>					
Презиме <i>Surname</i>		Име <i>Name</i>		Дата на раѓање <i>Date of birth</i>	Место на раѓање <i>Place of birth</i>
а) _____		_____		_____	_____
б) _____		_____		_____	_____
в) _____		_____		_____	_____
г) _____		_____		_____	_____
д) _____		_____		_____	_____
е) _____		_____		_____	_____
с) _____		_____		_____	_____
24. Членови на потесно семејство кои живеат во матичната држава или во странство <i>Members of nuclear family who live in the country of origin or abroad</i>					
Презиме <i>Surname</i>		Име <i>Name</i>		Место/ Држава на која живеат <i>Place / Country</i>	
а) _____		_____		_____	
б) _____		_____		_____	
в) _____		_____		_____	
г) _____		_____		_____	
д) _____		_____		_____	
25. Дали некогаш сте поднеле барање за признавање право на азил <i>Have you ever applied for recognition of the right to asylum?</i>					
Држава <i>Country</i>		Дата на поднесување <i>Date of submission</i>		Вид на одлука <i>Decision</i>	
а) _____		_____		_____	
б) _____		_____		_____	
в) _____		_____		_____	
26. Податоци за начинот на доаѓање во Република Македонија <i>Manner of arrival in the Republic of Macedonia</i>			27. Податоци за престојот пред поднесување на барањето <i>Residence status prior to submission of the application</i>		
а) дата на доаѓање/ date of arrival _____ б) начин/ manner _____ в) граничен премини/ border point _____ г) прекојно средство/ transportation means _____			а) Легален/ Legal _____ б) Друго/ Other _____ Препремени/ Temporary _____ Постојан/ Permanent _____ Приремена заштита/ Temporary protection _____		
28. Причините поради кои барате право на азил <i>Reasons for which you are seeking the right to asylum</i> (докажете определениот простор на е доволен за да ги наведете сите причини и настани кои Ве натерале да ја напуштате својата држава и да барате право на азил во Република Македонија; можете да користите празни листици и да ги приложите кон барањето). (you may use additional blank sheets of paper and to enclose them to the application if the space provided is not sufficient for you to state all reasons and events which forced you to leave your state and seek the right to asylum in the Republic of Macedonia)					
Информациите наведени во ова барање за признавање право на азил се вистинити. Запишан/законителна сум дека со давање невистинити податоци моето барање може да биде одбиено по брза постапка и како последица на тоа да бидам вратен/вратена во мојата земја на потекло или вообичаено место на престој. The information stated in this application for recognition of the right to asylum are truthful. I am aware that by knowingly giving false data my application may be rejected in an accelerated procedure and as a consequence to this I am to be returned to my origin or habitual residence					
Бараател на право на азил <i>Asylum seeker</i>		Потпиш/ Signature _____		Дата <i>Date</i> _____	
Потпишан/законителна сум дека му асистирам на горе потпишаното лице да го потполни барањето за признавање право на азил и дека сите наведени податоци се базираат врз информации добиени од негова страна. Потпишаното барање му/и е прочитано на неговиот/нејзиниот мајчин јазик пред да биде потпишано од негова/нејзина страна. I hereby confirm that I assisted the above signed individual to fill in this application for recognition of the right to asylum and that the information mentioned above is given by him. The filled-in application has been read out to him/her in his/her mother tongue before he/she has signed it.					
Законски застапник или полномошник <i>Legal guardian or proxy</i>		Потпиш/ Signature _____		Дата <i>Date</i> _____	

**МИНИСТЕРСТВО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ
СЕКТОР ЗА СТРАНЦИ И ИМИГРАЦИОНИ ПРАШАЊА**

Образец бр.2

Одделение за азил

Бр. 10.6-_____

_____ година

С к о п ј е

ЗАПИСНИК

за обавен разговор во врска со поднесено
барање за признавање право на азил

На ден _____ година во просториите на Транзитен центар за странци обавен е разговор во врска со поднесено барање за признавање право на азил со лицето:

_____, роден на _____, во
_____ од татко _____ и мајка _____, националност
_____, државјанин на _____, идентитет утврден врз основа на
_____, образование _____, занимање _____, брачна
состојба _____, моментно престојува во Република Македонија
во _____

1. Јас сум _____ од Одделението за азил во МВР.
2. Јас ќе го водам разговорот и постапката по однос на Вашето барање за признавање на азил во Република Македонија.
3. Она е можност за Вас да ги изложите причините поради кои барате признавање право на азил во Република Македонија и можност Одделението за азил да ги прибере сите информации, факти и докази од значење за донесување на правилна одлука по однос на Вашето барање.
4. Во Ваш интерес е да во текот на постапката ги изнесете сите информации, факти и докази кои се од значење за утврдување на причините, поради кои барате признавање право на азил.
5. Доколку во текот на постапката не соработувате со Одделението за азил во поглед на изнесување на информациите, фактите, доказите и сите други релевантни околности од значење за донесување правилна одлука, сето тоа може да има влијание при донесувањето на конечната одлука по однос на Вашето барање.
6. Сите информации кои ќе ги кажете, сите докази кои ќе ги приложите, се сметаат за строго доверливи документи. Ниедна од овие информации не можат да бидат достапни за властите од Вашата матична држава. Информациите може доверливо да бидат достапни на Имиграционите бироа од други странски држави, кои може да го имаат во предвид Вашето барање за признавање право на азил.
7. Запознати сте дека во текот на постапката имате право да ангажирате законски застапник или полномошник.

-Дали ангажирате законски застапник-полномошник:

Барателот за свој законски застапник-полномошник го ополномошти _____.

Законскиот застапник-полномошник приложи писмено полномошно потпишано од страна на подносителот на барањето за признавање право на азил.

8. Се укажува на Вашиот законски застапник- полномошник да не го прекинува текот на разговорот. Доколку има било каков коментар или забелешки истиот ќе има можност тоа го направи на крајот од разговорот.

9. Ви укажувам дека во текот на поставката сте должни да ја зборувате вистината и дека за лажен исказ се одговара според Кривичниот законик.

10. Известени сте дека Одделението за азил по службена должност Ви обезбедува овластен судски преведувач за време на целиот тек на поставката. Дали сметате дека Ви е потребен овластен судски преведувач.

11. Доколку за време на интервјуто не го разбирате преводот на овластениот преведувач ангажиран од Одделението за азил, потребно е веднаш да реагирате.

12. Дали се чувствувате способни денес да обавиме разговор со Вас:

(доколку одговорот е негативен да се наведе напредно причината)

13. Дали ги разбравте сите информации и укажувања кои Ви беа објаснати:

14. Ви укажувам дека е потребно конкретно да одговарате на поставените прашања.

Доколку ги разбравте информациите и укажувањата, може да започнеме со разговорите:

Се дава збор на законскиот застапник или полномошник:

Изјавувам дека во потпуност ги разбрав сите прашања кои ми беа поставени во текот на разговорот. Исто така на крајот од разговорот ми беше овозможено да поставам свои забелешки.

Разговорот заврши во _____ часот.

(барател на признавање право на азил)

(овластено службено лице)

(законски застапник или полномошник)

(овластен судски преведувач)

(записничар)

Присутни:

Министерство за внатрешни работи
СВР - ОВР _____
Бр. _____ година

Образец Бр.2

ЗАПИСНИК ЗА ПРИЕМ НА УСНО БАРАЊЕ ЗА ПРИЗНАВАЊЕ ПРАВО НА АЗИЛ (чл 18 од Законот за азил и временска заштита, Службен весник на РМ бр.49 / 2003 год)

Име _____ Презиме _____

Дата на раѓање _____ Пол _____

Држава и место на раѓање _____ Државјанство _____

Прокла од која дојде во РМ _____ Датум на вносување во РМ _____

Документи и други предмети кои лажно ги предаде кажи _____

Документи и други предмети кои се придржани или подготвени од лажно _____

Образец бр.4 Form no.4	
РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА МИНИСТЕРСТВО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ REPUBLIC OF MACEDONIA MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS	
Ул. "Димитар Мирчев" б.б. 1000 Скопје Ulnice Mircev b.b., 1000 Skopje	телефон/ phone 2 314 2368 факс/ fax 2 314 2405
БАРАЊЕ ЗА ПРИЗНАВАЊЕ ПРАВО НА АЗИЛ ПО ОСНОВ НА СЕМЕЈНО ОБЕДИНУВАЊЕ APPLICATION FOR RECOGNITION OF THE RIGHT TO ASYLUM ON GROUNDS OF FAMILY REUNIFICATION	
Согласно чл. 8 од Законот за азил и привремена заштита (Сл.Вестник на Р.Македонија бр.49/2003) According Article 8 of the Law on Asylum and Temporary Protection (Official Gazette of the Republic of Macedonia no.49/2003)	
Член 8 Семејно обединување На членовите на полускопото семејство на признаен бегалец и лице под хуманитарна заштита, на квалитет барање, ќе им се признае право на азил. За членовите на полускопото семејство, во смисла на став 1 на овој член, се сметаат браќовиот другар, доколку бракот биде склучен пред доаѓањето во Република Македонија и малолетните деца кои не се во брак, како и родителите на малолетните деца доколку малолетните деца од странство се право на азил. Принципот на семејно обединување од став 1 на овој член нема да се применува ако: - постојат причините за исклучување од член 6 на овој закон и - лицата од став 2 на овој член се државјани на друга држава која може да им даде заштита.	Article 8 Family Reunification The members of the nuclear family of the recognised refugee and the person under humanitarian protection, upon their request, shall have the right to asylum recognised. Members of the nuclear family, in the sense of paragraph 1 of this Article, are considered as being the spouse, if the marriage has been stipulated prior to the arrival in the Republic of Macedonia, and the minor children who are not married, as well as the parents of the minors, if the reason have acquired the right of asylum. The principle of family reunification of paragraph 1 of this Article shall not be applied if: - the reasons for exclusion referred to in Article 6 of the Law exist; and, - the persons of paragraph 2 of this Article are nationals of another state which can grant protection to them.
ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ! READ CAREFULLY !	
УПАТСТВО ЗА ПОПОЛНУВАЊЕ НА БАРАЊЕТО ЗА ПРИЗНАВАЊЕ ПРАВО НА АЗИЛ ПО ОСНОВ НА СЕМЕЈНО ОБЕДИНУВАЊЕ: Instructions for filling in the application for recognition of the right to asylum on grounds of family reunification:	
Пополнување на формуларот/ Filling in the Form Со поднесувањето на овој формулар, Вие барате признавање право на азил во Република Македонија, односно барате дозвола за престој во Република Македонија како бегалец по основ на семејно обединување. Ако сте придружувани од малолетни деца кои не се во брак, потребно е и тие да бидат наведени во формуларот. Ве молиме користете печатни букви. При тоа не смеете да користите моливи. Ако имате потреба да напишате повеќе податоци од обезбедениот простор во формуларот, ве молиме продолжете на опачката од страната или дозидате страни. By submitting this form you are seeking recognition of the right to asylum in the Republic of Macedonia, respectively seeking residence permit in the Republic of Macedonia as a refugee on grounds of family reunification. If your minor children who are not married accompany you, it is necessary to report them in this form as well. Please print. Do not use pencil. If you need to write more information and the space provided in the form is not sufficient, please continue writing on the reverse side of the sheet or use extra sheets.	
Која е целта на формуларот/ What is the purpose of this Form? Податоците кои ќе ги дадете во овој формулар ќе ја сочинуваат основата за решавање по Вашето барање за признавање право на азил по основ на семејно обединување. Во Ваш интерес е да одговорите на сите прашања. Со давање неистинити податоци ризикувате Вашето барање да биде одбиено. Информациите кои ќе ги дадете ќе бидат чувани како тајна. Ниедна информација нема да биде достапна до властите на Вашата земја на потекло (член 22 од Законот за азил и привремена заштита). The data, which you provide in this form, will constitute the basis for deciding upon your request for recognition of the right to asylum on grounds of family reunification. It is in your interest to reply to all questions. By giving false information you are running the risk of having your application rejected. The information you provide will be kept confidential. None of the information will be made available to the authorities of your country of origin (Article 22 of the Law on Asylum and Temporary Protection).	
Доказан материјал/ Documentary Evidence Потребно е документите од значење за информациите кои сте ги дале во овој формулар, во оригиналот и/ или фотокопија да ги приложите со ова барање. Потребно е кои барањето да ги приложите на увид сите лични исправи кои ги поседувате, а особено , патна исправа, лична карта, извод од матична книга на венчани, извод од матична книга на родени или друг документ за идентификација (член 20 од Законот за азил и привремена заштита). Со недоставување на документи од значење и лични исправи кои ги поседувате на увид на дипломатско-консуларниот претставништво, ризикувате Вашето барање да не биде земено во поставка. You are required to enclose in this application, the originals and/ or photocopies of the documents relevant to the data which you have provided in this form . You are required to present for inspect all personal documents that you possess, in particular : travel document, identity card, driving license, marriage certificate, birth certificate, or other identification documents (Article 20 of the Law on Asylum and Temporary Protection). If you do not present the relevant document and personal documents that you possess to the diplomatic/ consular mission you run the risk of your application not being processed.	
Разговор во врска со азилот/ Interview in relation to asylum По поднесувањето на барањето ќе бидете повикани на разговор од страна на Одделението за азил. Целта на разговорот е да се разјаснат сите информации кои се потребни за решавање по барањето. Многу е важно да дојдете на разговорот на кој ќе бидете повикани. Во случај да не можете да дојдете, потребно е однапред да го известите Одделението за азил. Во случај да не се појавите на закажаниот разговор, Вашето барање нема да биде разгледано и Вие ќе морате да ја напуштите Република Македонија . After submission of the application you will be summoned to an interview by the Section for asylum. The purpose of the interview is to clarify all information necessary to decide on the application. It is very important to come to the interview that you have been invited for. Should you not be in position to attend you should inform the Section of asylum in advance. Should you not appear for the interview scheduled your application will not be examined and you will have to leave the Republic of Macedonia.	

Образец бр. 4 Form no. 4			
1. Презиме <i>Surname</i>		2. Име <i>Name</i>	
3. Презиме пред склучување на брак <i>Maiden name</i>		4. Татково име / име на мајката <i>Father's name/ name of the mother</i>	
фотографија <i>Photo</i>			
5. Дата на раѓање <i>Date of birth</i>		6. Место на раѓање <i>Place of birth</i>	
7. Држава на раѓање <i>Country of birth</i>		8. Пол <i>Sex</i>	M/ <i>m</i> Ж/ <i>f</i>
9. Државјанство <i>Citizenship</i>		10. Етничка припадност <i>Ethnic origin</i>	
а) _____ б) _____		11. Вероисповест <i>Religion</i>	
12. Брачна состојба <i>Marital status</i>		13. Дата и место на склучување на бракот <i>Date and place of stipulation of marriage</i>	
14. Документи за идентификација <i>Identity Documents</i>		15. Други документи <i>Other documents</i>	
а) национален пасош/ <i>national passport</i> _____		а) извод од матична книга на венчани <i>marriage certificate</i> _____	
б) лична карта/ <i>identification document</i> _____		б) извод од матична книга на родени <i>birth certificate</i> _____	
в) возачка дозвола/ <i>driving license</i> _____			
г) друго/ <i>other</i> _____			
16. Завршено образование <i>Education completed</i>	Назив на установата <i>Name of the Institution</i>	Каде (град/место) <i>Where (City/ place)</i>	Која година <i>Year</i>
а) основно/ <i>primary education</i>	_____	_____	_____
б) средно/ <i>secondary education</i>	_____	_____	_____
г) вишо/ <i>associate degree</i>	_____	_____	_____
д) високо/ <i>bachelor's degree</i>	_____	_____	_____
17. Вработувања - <i>Employment</i>			
Од <i>From</i>	До <i>To</i>	Работно место и фирма <i>Post and Company</i>	Град/ Држава <i>City/ State</i>
а) _____ - _____	_____	_____	_____
б) _____ - _____	_____	_____	_____
в) _____ - _____	_____	_____	_____
18. Адреса во земјата на потекло и надвор од неа во последните 10 години <i>Address in the country of origin and outside it in the last 10 years</i>			
Од <i>From</i>	До <i>To</i>	улица и број <i>Street and number</i>	Град/ Држава <i>City/ State</i>
а) _____ - _____	_____	_____	_____
б) _____ - _____	_____	_____	_____
в) _____ - _____	_____	_____	_____
г) _____ - _____	_____	_____	_____
19. Сегашна адреса на престојување и статус на престој <i>Current address of place of residence and resident status</i>			

Податоци за членот на семејството со кого се бара семејно обединување <i>Data of the family member with whom the family reunification has been requested</i>				
20. Презиме и име на членот на семејството со кого се бара семејно обединување <i>Surname and name of the family member with whom the family reunification has been requested</i>				
21. Статус на членот на семејството со кого се бара семејно обединување <i>Status of the family member with whom the family reunification has been requested</i>				
а) признаен бегалец <i>Recognised refugee</i> _____ б) лице под хуманитарна заштита <i>Person under humanitarian protection</i> _____				
22. Сегашна адреса на престојување во Република Македонија <i>Current address of place of residence in the Republic of Macedonia</i>				
а) приватно сместување/ <i>private accommodation</i> _____ б) колективен/прифатен центар <i>Collective/ Reception Centre</i> _____ Град/ <i>City</i> _____ Улица/ <i>Street</i> _____ в) друго (хотел, камп, мотел)/ <i>other (hotel, camp, motel)</i> _____ Број/ <i>number</i> _____ тел./ <i>phone</i> _____				
Податоци за други членови на семејството <i>Data of other family members</i>				
23. Членови на семејство кои го придружуваат барателот на право на азил <i>Family members accompanying the asylum seeker</i>				
Презиме <i>Surname</i>	Име <i>Name</i>	Дата на раѓање <i>Date of birth</i>	Место на раѓање <i>Place of birth</i>	Сродство/ Пол <i>Relationship/ sex</i>
а) _____	_____	_____	_____	_____
б) _____	_____	_____	_____	_____
в) _____	_____	_____	_____	_____
г) _____	_____	_____	_____	_____
д) _____	_____	_____	_____	_____
е) _____	_____	_____	_____	_____
24. Членови на потесно семејство кои живеат во матичната држава или во странство <i>Members of nuclear family who live in the country of origin or abroad</i>				
Презиме <i>Surname</i>	Име <i>Name</i>	Место/ Држава во која живеат <i>Place / Country</i>	Сродство/ Пол <i>Relationship/ sex</i>	
а) _____	_____	_____	_____	
б) _____	_____	_____	_____	
в) _____	_____	_____	_____	
г) _____	_____	_____	_____	
д) _____	_____	_____	_____	
Други податоци <i>Other information</i>				
25. Дали некогаш сте поднеле барање за признавање право на азил <i>Have you ever applied for recognition of the right to asylum?</i>				
Држава <i>Country</i>	Дата на поднесување <i>Date of submission</i>	Вид на одлука <i>Decision</i>		
а) _____	_____	_____		
б) _____	_____	_____		
в) _____	_____	_____		
26. Податоци за начинот на доаѓање во Република Македонија <i>Manner of arrival in the Republic of Macedonia</i>		27. Податоци за престојот пред поднесување на барањето <i>Residence status prior to submission of the application</i>		
а) дата на доаѓање/ <i>date of arrival</i> _____		а) Легален/ <i>Legal</i> б) Друго/ <i>Other</i>		
б) начин/ <i>manner</i> _____		Приремен/ <i>Temporary</i>		
в) граничен премин/ <i>border point</i> _____		Постојан/ <i>Permanent</i>		
г) превозно средство/ <i>transportation means</i> _____		Привремена заштита/ <i>Temporary protection</i>		

28. Причините поради кои барате право на азил по основ на семејно обединување*Reasons for which you are seeking the right to asylum on grounds of family reunification**(доколку определениот простор не е доволен за да ги наведете сите причини може да користите празни листови и да ги приложите кон барањето).**(you may use additional blank sheets of paper and to enclose them to the application if the space provided is not sufficient for you to state all reasons)**Информациите наведени во ова барање за признавање право на азил се вистинити.**Запознат/запознаена сум дека со давање неистинити податоци, недоставување на документи и лични исправи моето барање нема да биде земено во постапка.**The information stated in this application for recognition of the right to asylum are truthful.**I am aware that by knowingly giving false information, not presenting relevant documents and personal documents I run the risk of my application not being processed.***Барател на право на азил***Asylum seeker***Потпис/ Signature****Дата***Date**Потврдувам дека му асистирам на горе потпишаното лице да го потполни барањето за признавање право на азил и дека сите наведени податоци се базираат врз информации добиени од негова страна. Потполнетото барање му/и е прочитано на неговиот/нејзиниот мајчин јазик пред да биде потпишано од негова/нејзина страна.**I hereby confirm that I assisted the above-signed individual to fill-in this application**for recognition of the right to asylum and that the information mentioned above are given by him.**The filled-in application has been read out to him/her in his/her mother tongue before he/she has signed it.***Законски застапник или полномошник***Legal guardian or proxy***Потпис/ Signature****Дата***Date*

Образец бр.5
Form no.5

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
REPUBLIC OF MACEDONIA

Ambasada na RM во:
Embassy of the RM in:

telephone / phone
fax / fax

БАРАЊЕ
ЗА ПРИЗНАВАЊЕ ПРАВО НА АЗИЛ
ПО ОСНОВ НА СЕМЕЈНО ОБЕДИНУВАЊЕ

во дипломатско-конзуларно претставништво на Република Македонија во странство

APPLICATION FOR RECOGNITION OF THE RIGHT TO ASYLUM
ON GROUNDS OF FAMILY REUNIFICATION AT THE DIPLOMATIC/ CONSULAR MISSION OF THE REPUBLIC OF MACEDONIA ABROAD

Согласно чл. 8 и чл. 16 став 3 од Законот за азил и привремена заштита (Сл.Весник на Р.Македонија бр.48/2003)
According Article 8 and Article 16 paragraph 3 of the Law on Asylum and Temporary Protection (Official Gazette of the Republic of Macedonia no.48/2003)

Член 8

Семејно обединување

На членовите на семејното семејство на признаен бегалец и лице под правителствена заштита, во вклучено барање, ќе се даде право на азил.

За членове на семејното семејство, во смисла на став 1 на овој член, се сметаат браќанец другар, доколку бракот бил склучен пред доаѓањето во Република Македонија и малолетните деца кои не се во брак, како и родителите на малолетните деца доколку малолетните деца од страна на право на азил.

Принципот на семејно обединување од став 1 на овој член нема да се применува ако:

- постои причина за исклучување од член 6 на овој закон и
- поради од став 2 на овој член се докажало на друга држава која може да им овозможи азил.

Article 8

Family Reunification

The members of the nuclear family of the recognized refugees and the person under humanitarian protection, upon their request, shall have the right to asylum recognized.

Members of the nuclear family, in the sense of paragraph 1 of this Article, are considered as being the spouse, if the marriage has been stipulated prior to the arrival in the Republic of Macedonia, and the minor children who are not married, as well as the parents of the minors, if the minors have acquired the right of asylum.

This principle of family reunification of paragraph 1 of this Article shall not be applied if:

- the reasons for exclusion referred to in Article 6 of this Law exist, and;
- the persons of paragraph 2 of this Article are nationals of another state which can grant protection to them.

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ !

READ CAREFULLY !

УПАТСТВО ЗА ПОПОЛНУВАЊЕ НА БАРАЊЕТО ЗА ПРИЗНАВАЊЕ ПРАВО НА АЗИЛ ПО ОСНОВ НА СЕМЕЈНО ОБЕДИНУВАЊЕ:
Instructions for filling in the application for recognition of the right to asylum on grounds of family reunification:

Пополнување на формуларот/ Filling in the Form

Со поднесувањето на овој формулар, Вие барате признавање право на азил во Република Македонија, односно барате дозвола за претиш во Република Македонија на основ на семејно обединување. Ако сте придружувајќи од малолетни деца кои не се во брак, потребно е и тие да бидат наведени во формуларот. Ве молиме користете печатни букви. При тоа не смеете да користите молба. Ако имате потреба да напишате повеќе податоци на обезбедениот простор во формуларот, ве молиме продолжете на означената од страната која дава две страни.

By submitting this form you are seeking recognition of the right to asylum in the Republic of Macedonia, respectively seeking residence permit in the Republic of Macedonia on grounds of family reunification. If your minor children who are not married accompany you, it is necessary to report them in this form as well. Please print. Do not use pencil. If you need to write more information and the space provided in the form is not sufficient, please continue writing on the reverse side of the sheet or use extra sheets.

Која е целта на формуларот/ What is the purpose of this Form?

Податоците кои ќе ги дате во овој формулар ќе ја сочинуваат основата за решавање по Вашето барање за признавање право на азил по основ на семејно обединување. Во Ваш интерес е да одговорите на сите прашања. Со давање неистинити податоци ризикувате Вашето барање да биде одбиено. Информациите кои ќе ги дате ќе бидат чувани како тајна. Нивна информација нема да биде достапна до властите на Вашата земја на потекот (член 22 од Законот за азил и привремена заштита).

The data which you provide in this form, will constitute the basis for deciding upon your request for recognition of the right to asylum on grounds of family reunification. It is in your interest to reply to all questions. By giving false information you are running the risk of having your application rejected. The information you provide will be kept confidential. None of the information will be made available to the authorities of your country of origin (article 22 of the Law on Asylum and Temporary Protection).

Доказен материјал/ Documentary Evidence

Потребно е документи од значење за информациите кои сте ги дале во овој формулар, во оригиналот и/ или фотокопија да ги приложите со ова барање. Потребно е кои барањето да ги приложите на увид сите лични исправи кои ги поседувате, а особено извод од матична книга на писаници, извод од матична книга на родини, латентна исправа, лична карта или друг документ за идентификација (член 20 од Законот за азил и привремена заштита). Со поднесувањето на документи од значење и лични исправи кои ги поседувате на увид на дипломатско-конзуларното претставништво, ризикувате Вашето барање да не биде земено во поставка.

You are required to include in this application, the originals and/ or photocopies of the documents relevant to the data which you have provided in this form. You are required to present for inspect all personal documents that you possess, in particular marriage certificate, birth certificate, travel document, identity card, driving license or other identification document (article 20 of the Law on Asylum and Temporary Protection). If you do not present the relevant document and personal documents that you possess to the diplomatic/ consular mission you run the risk of your application not being processed.

Разговор и одлука во преска со азилот/ Interview and decision in relation to asylum

По поднесувањето на барањето може да бидете повикани на разговор од страна на дипломатското-конзуларното претставништво. Целта на разговорот е да се разјаснат сите информации кои се потребни за решавање по барањето. Многу е важно да дојдете на разговорот на кој ќе бидете повикани. Во случај да не можете да дојдете, потребно е однапред да го известите дипломатското-конзуларното претставништво. Во случај да не се појавите на закажаното разговор, Вашето барање нема да биде разгледано. Одлуката по нашето барање ќе ви биде предадена лично во дипломатското-конзуларното претставништво.

After submission of the application you might be summoned to an interview by the diplomatic/ consular mission. The purpose of the interview is to clarify all information necessary to decide on the application. It is very important to come to the interview that you have been invited for. Should you not be in position to attend you should inform the diplomatic/ consular mission in advance. Should you not appear for the interview scheduled your application will not be examined. The decision upon application shall be delivered to you personally at the diplomatic/ consular mission.

5		Образец бр. 5 Form no. 5	
1. Презиме <i>Surname</i>		2. Име <i>Name</i>	
3. Презиме пред склучување на брак <i>Maiden name</i>		4. Татково име / име на мајката <i>Father's name/ name of the mother</i>	
фотографија <i>Photo</i>			
5. Дата на раѓање <i>Date of birth</i>		6. Место на раѓање <i>Place of birth</i>	
7. Држава на раѓање <i>Country of birth</i>		8. Пол <i>Sex</i>	M/ m Ж/ f
9. Државјанство <i>Citizenship</i>		10. Етничка припадност <i>Ethnic origin</i>	
а) _____ б) _____		11. Вероисповест <i>Religion</i>	
12. Брачна состојба <i>Marital status</i>		13. Дата и место на склучување на бракот <i>Date and place of stipulation of marriage</i>	
14. Документи за идентификација <i>Identity Documents</i>		15. Други документи <i>Other documents</i>	
а) национален пасош/ <i>national passport</i> _____		а) извод од матична книга на венчани <i>marriage certificate</i> _____	
б) лична карта/ <i>identification document</i> _____		б) извод од матична книга на родени <i>birth certificate</i> _____	
в) возачка дозвола/ <i>driving license</i> _____			
г) друго/ <i>other</i> _____			
16. Завршено образование <i>Education completed</i>	Назив на установата <i>Name of the Institution</i>	Каде (град/место) <i>Where (City/ place)</i>	Која година <i>Year</i>
а) основно/ <i>primary education</i>	_____	_____	_____
б) средно/ <i>secondary education</i>	_____	_____	_____
г) виши/ <i>associate degree</i>	_____	_____	_____
д) високо/ <i>bachelor's degree</i>	_____	_____	_____
17. Вработувања - <i>Employment</i>			
Од <i>From</i>	До <i>To</i>	Работно место и фирма <i>Post and Company</i>	Град/ Држава <i>City/ State</i>
а) _____	_____	_____	_____
б) _____	_____	_____	_____
в) _____	_____	_____	_____
18. Адреса во земјата на потекло и надвор од неа во последните 10 години <i>Address in the country of origin and outside it in the last 10 years</i>			
Од <i>From</i>	До <i>To</i>	улица и број <i>Street and number</i>	Град/ Држава <i>City/ State</i>
а) _____	_____	_____	_____
б) _____	_____	_____	_____
в) _____	_____	_____	_____
г) _____	_____	_____	_____
19. Сегашна адреса на престојување и статус на престој <i>Current address of place of residence and resident status</i>			

0. Податоци за членот на семејството со кого се бара семејно обединување <i>Data of the family member with whom the family reunification has been requested</i>				
20. Презиме и име на членот на семејството со кого се бара семејно обединување <i>Surname and name of the family member with whom the family reunification has been requested</i>				
21. Статус на членот на семејството со кого се бара семејно обединување <i>Status of the family member with whom the family reunification has been requested</i>				
а) признан бегалец _____ <i>Recognised refugee</i>				
б) лице под хуманитарна заштита _____ <i>Person under humanitarian protection</i>				
22. Сегашна адреса на престојување во Република Македонија <i>Current address of place of residence in the Republic of Macedonia</i>				
а) приватно сместување/ private accommodation _____ б) колективен/прифатен центар _____ <i>Collective/ Reception Centre</i>				
Град/ City _____ Улица/ Street _____ Број/ number _____				
в) друго (хотел, камп, мотел)/ other (hotel, camp, motel) _____ TEL/ phone _____				
Податоци за други членови на семејството <i>Data of other family members</i>				
23. Членови на семејство кои го придружуваат барателот на право на азил <i>Family members accompanying the asylum seeker</i>				
Презиме <i>Surname</i>	Име <i>Name</i>	Дата на раѓање <i>Date of birth</i>	Место на раѓање <i>Place of birth</i>	Сродство/ Пол <i>Relationship/ sex</i>
а) _____	_____	_____	_____	_____
б) _____	_____	_____	_____	_____
в) _____	_____	_____	_____	_____
г) _____	_____	_____	_____	_____
д) _____	_____	_____	_____	_____
е) _____	_____	_____	_____	_____
24. Членови на потесно семејство кои живеат во матичната држава или во странство <i>Members of nuclear family who live in the country of origin or abroad</i>				
Презиме <i>Surname</i>	Име <i>Name</i>	Место/ Држава во која живеат <i>Place / Country</i>	Сродство/ Пол <i>Relationship/ sex</i>	
а) _____	_____	_____	_____	
б) _____	_____	_____	_____	
в) _____	_____	_____	_____	
г) _____	_____	_____	_____	
д) _____	_____	_____	_____	
Други податоци <i>Other information</i>				
25. Дали некогаш сте поднеле барање за признавање право на азил <i>Have you ever applied for recognition of the right to asylum?</i>				
Држава <i>Country</i>	Дата на поднесување <i>Date of submission</i>	Вид на одлука <i>Decision</i>		
а) _____	_____	_____		
б) _____	_____	_____		
в) _____	_____	_____		
26. Податоци за начинот на доаѓање во Република Македонија <i>Manner of arrival in the Republic of Macedonia</i>		27. Податоци за престојот пред поднесување на барањето <i>Residence status prior to submission of the application</i>		
а) дата на доаѓање/ date of arrival _____		а) Легален/ Legal _____ б) Друго/ Other _____		
б) начини/ manner _____		Привремен/ Temporary _____		
в) граничен премини/ border point _____		Постојан/ Permanent _____		
г) преносно средство/ transportation means _____		Привремена заштита/ Temporary protection _____		

28. Причините поради кои барате право на азил по основ на семејно обединување
Reasons for which you are seeking the right to asylum on grounds of family reunification
 (доколку определениот простор не е доволен за да ги наведете сите причини, можете да користите пратни листови и да ги приложите кон барањето)
(you may use additional blank sheets of paper and to enclose them to the application (if the space provided is not sufficient for you to state all reasons))

Информациите наведени во ова барање за признавање право на азил се вистинити.
 Ја известувам/известуваме сум дека со давање неистинити податоци, недоставување на документи и лични исправи мојето барање нема да биде земено во поставка.
The information stated in this application for recognition of the right to asylum are truthful. I am aware that by knowingly giving false information, not presenting relevant documents and personal documents I run the risk of my application not being processed.

Барател на право на азил _____ Дата _____
Asylum seeker Potential Signature Date

Потпишувам дека му асистирам на горе поминатото лице да го потпише барањето за признавање право на азил и дека сите наведени податоци се базираат врз информации добиени од неговата страна. Потпишаното барање му/и е прочитано на неговото/нејзиниот мајчин јазик пред да биде потпишано од негова/нејзина страна.
I hereby confirm that I assisted the above-signed individual to fill-in this application for recognition of the right to asylum and that the information mentioned above are given by him. The filled-in application has been read out to him/her in his/her mother tongue before he/she has signed it.

Законски застапник или полномошник _____ Дата _____
Legal guardian or proxy Potential Signature Date

Образец Бр. 6

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА		REPUBLIC OF MACEDONIA		Рег. Број Reg. No.					
ОДДЕЛЕНИЕ ЗА АЗИЛ		SECTION FOR ASYLUM							
Презиме Family Name				Фотографија Photo 30 x 25 mm					
Име Forename(s)									
Моминско презиме Maiden name									
Адреса Address									
Адреса Address									
Пол Sex				Утврден идентитет True identity					
1.Д.ПАЛЕЦ	RT	2.Д.ПОКАЗАЛЕЦ	RF	3.Д.СРЕДЕН	RM	4.Д.ДОМАЛ	RR	5.Д.МАЛ	RL
6.Д.ПАЛЕЦ	LT	7.Д.ПОКАЗАЛЕЦ	LF	8.Д.СРЕДЕН	LM	9.Д.ДОМАЛ	LR	10.Д.МАЛ	LL
ЛЕВА РАКА		L	ПАЛЦИ		THUMBS	ПРАВА РАКА		R	ДЕСНА РАКА
			ЛЕВ		L				ДЕСЕН

ПОТВРДИТЕЛСТВО НА
ДАТУМОСКОПИСАНИЕ

Образец бр. 7

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
REPUBLIC OF MACEDONIA



ИДЕНТИФИКАЦИОНА ИСПРАВА
ЗА ЗАРАТЕН НА ПРАВО НА
АЗИЛ
IDENTIFICATION DOCUMENT
FOR
ASYLUM SEEKER

МИНИСТЕРСТВО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ
MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS

Согласно Законот за азил и
привремена заштита
(Сл. весник на Р. М. бр. 49/2003)
According to the Law for Asylum and
Temporary Protection
(Official Gazette of RM no. 49/2003)

ИМЕНО / NAME _____

ПРЕЗИМЕ / SURNAME _____

ДАТА НА РАЃАЊЕ / DATE OF BIRTH _____

Поднесок барање за право на азил во Р. Македонија
Application for right of asylum in R. Macedonia

Бр. / No. _____

Дата / Date _____ година / year

Идентитетот е утврден врз основа на
Identity has been confirmed on the basis of

Регистрациска број /
Registration number

М.П. / P.D. _____

МЕСТО И ОПШТИНА / PLACE AND MUNICIPALITY

Адреса / ADDRESS

000000

Образец бр. 7

Лица кои го придружуваат носителот на оваа
идентификациона исправа
Persons accompanying the holder of this
identification document

ИМЕНО NAME	ДАТА НА РАЃАЊЕ DATE OF BIRTH	СРОДОТВО RELATION

ИЗДАДЕНА НА
ISSUED ON

ВАЖНОСТ ДО
EXPIRY DATE

ПОТПИС НА СЛУЖБЕНО ЛИЦЕ
SIGNATURE OF AUTHORITY

М.П. / P.D. _____

ПРОДОЛЖУВАЊЕ НА ВАЖНОСТА
НА ИСПРАВАТА
EXTENSION OF VALIDITY OF THE DOCUMENT

Продолжено до _____ година
Extended to _____ year

ДАТА / DATE _____

ПОТПИС НА СЛУЖБЕНО ЛИЦЕ
SIGNATURE OF AUTHORITY

М.П. / P.D. _____

ПРОДОЛЖУВАЊЕ НА ВАЖНОСТА
НА ИСПРАВАТА
EXTENSION OF VALIDITY OF THE DOCUMENT

Продолжено до _____ година
Extended to _____ year

ДАТА / DATE _____

ПОТПИС НА СЛУЖБЕНО ЛИЦЕ
SIGNATURE OF AUTHORITY

М.П. / P.D. _____

ПРОМЕНА НА АДРЕСА CHANGE OF THE ADDRESS	
МЕСТО И ОПШТИНА / PLACE AND MUNICIPALITY	
АДРЕСА / ADDRESS	
ДАТУМ / DATE	ПОТПИС НА СЛУЖБЕНО ЛИЦЕ SIGNATURE OF AUTHORITY
М.П. / P.B.	
ПРОМЕНА НА АДРЕСА CHANGE OF THE ADDRESS	
МЕСТО И ОПШТИНА / PLACE AND MUNICIPALITY	
АДРЕСА / ADDRESS	
ДАТУМ / DATE	ПОТПИС НА СЛУЖБЕНО ЛИЦЕ SIGNATURE OF AUTHORITY
М.П. / P.B.	

НАПОМЕНИ

- Барателот не право на амал и дружен да ја носи идентификационата исправа по некои да ја покрене на барање на службено лице кое по закон е овластено да употребува.
- Забрането е давање на својата идентификациона исправа на друг.
- Забрането е користење на туѓа идентификациона исправа како своја.
- Носителот на идентификационата исправа е должен да ја пријави во Министерството за внатрешни работи изгубата или оштетувањето на истата во рок од два дена од моментот кога тоа го забележал.
- По донесување на решение Одлука, односно по правосилноста на Судската одлука во постапка по барањето за признавање право на азил, лицето е должно да ја врати идентификационата исправа во Министерството за внатрешни работи.

REMARKS

- The asylum seeker is obliged to carry the identification document and should present it upon the request of the competent official who in compliance with the law is authorized to ask for it.
- It is forbidden to give the identification document for use to another person.
- It is forbidden to make use of identification document of another person as your own.
- Holder of the identification document is obliged to inform the Ministry of Internal Affairs about any disappearance and damaging within two days from the moment of noticing it.
- After the final decision, i.e. person is obliged to return the identification document to the Ministry of Internal Affairs.

Образецот да се пополнува читливо.
За точноста на податоците одговара
подносителот на барањето.

До Министерство за внатрешни работи
Одделение за азил
To Ministry of Internal Affairs
Section for asylum

Образец бр. 8

ПРИМЕНО		
Број	Такса	Прилог

**БАРАЊЕ ЗА ИЗДАВАЊЕ НА ЛИЧНА КАРТА ЗА ПРИЗНАЕН БЕГАЛЕЦ И ЗА ЛИЦЕ ПОД
ХУМАНИТАРНА ЗАШТИТА**
**APPLICATION FOR ISSUING IDENTITY CARD FOR RECOGNISED REFUGEE AND PERSON UNDER
HUMANITARIAN PROTECTION**

1. Презиме Surname	
2. Име Name	
3. Пол Sex	
4. Датумец и година на раѓањето Date of birth	
5. Место и држава на раѓање Place and country of birth	
6. Граѓанство Citizenship	
7. Во Република Македонија престојува: Residence in the Republic of Macedonia:	
а. по основ на признаен бегалец on the basis of status of recognised refugee б. по основ на признаен статус на хуманитарна заштита on the basis of the status of humanitarian protection	
8. Занимање Profession	
9. Последно место на живеење во матичната држава, улица и број Last place of residence in the country of origin - address	
10. Сегашно место на престој во Република Македонија, улица и број Current address of place of residence in the Republic of Macedonia - address	
11. Брачна состојба Marital status	
12. Број на деца и година на раѓање на секое дете Number of children and date of birth	
13. Вид на образование Education completed	

Во _____
 На _____ 200_ година
 Од _____

Прилог
Enclosure

фотографија
Photo
3x2.5 cm

Потпис на подносителот на барањето
Signature of the applicant

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
REPUBLIC OF MACEDONIA



ЛИЧНА КАРТА
ЗА
ПРИЗНАЕН БЕГАЛЕЦ
IDENTITY CARD
FOR
RECOGNISED REFUGEE

ПРОМЕНА НА АДРЕСА CHANGE OF THE ADDRESS			М.П./Р.Б.
МЕСТО И ОПШТИНА / PLACE AND MUNICIPALITY			
АДРЕСА / ADDRESS			
ДАТА / DATE	ПОТПИС НА СЛУЖБЕНО ЛИЦЕ SIGNATURE OF AUTHORITY		
М.П./Р.Б.		МАТИЧЕН БРОЈ ЗА СТРАНЕЦ UNIQUE REGISTRY NUMBER FOR FOREIGNER	
ПРОМЕНА НА АДРЕСА CHANGE OF THE ADDRESS		МЕСТО И ОПШТИНА / PLACE AND MUNICIPALITY	
МЕСТО И ОПШТИНА / PLACE AND MUNICIPALITY		АДРЕСА / ADDRESS	
АДРЕСА / ADDRESS		РОК НА ВАЖЕЊЕ PERIOD OF VALIDITY	РЕГИСТРАЦИОН БРОЈ REGISTRATION NUMBER
ДАТА / DATE	ПОТПИС НА СЛУЖБЕНО ЛИЦЕ SIGNATURE OF AUTHORITY	ДАТА НА ИЗДАВАЊЕ DATE OF ISSUING	ПОТПИС НА СЛУЖБЕНО ЛИЦЕ SIGNATURE OF AUTHORITY
М.П./Р.Б.		000000	

ПРОДОЛЖУВАЊЕ НА ВАЖНОСТА НА ЛИЧНАТА КАРТА EXTENSION OF VALIDITY OF THE IDENTITY CARD		ПРОМЕНА НА АДРЕСА CHANGE OF THE ADDRESS	
Продолжано до _____ година Extended to _____ year		МЕСТО И ОПШТИНА / PLACE AND MUNICIPALITY	
ДАТА / DATE		АДРЕСА / ADDRESS	
ПОТПИС НА СЛУЖБЕНО ЛИЦЕ SIGNATURE OF AUTHORITY		ДАТА / DATE	
М.П./Р.Б.		ПОТПИС НА СЛУЖБЕНО ЛИЦЕ SIGNATURE OF AUTHORITY	
ПРОДОЛЖУВАЊЕ НА ВАЖНОСТА НА ЛИЧНАТА КАРТА EXTENSION OF VALIDITY OF THE IDENTITY CARD		МЕСТО И ОПШТИНА / PLACE AND MUNICIPALITY	
Продолжано до _____ година Extended to _____ year		АДРЕСА / ADDRESS	
ДАТА / DATE		ДАТА / DATE	
ПОТПИС НА СЛУЖБЕНО ЛИЦЕ SIGNATURE OF AUTHORITY		ПОТПИС НА СЛУЖБЕНО ЛИЦЕ SIGNATURE OF AUTHORITY	
М.П./Р.Б.		М.П./Р.Б.	

МИНИСТЕРСТВО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS Согласно Законот за азил и временска заштита (Сл. весник на Р. М. бр. 49/2003) According to the Law for Asylum and Temporary Protection (Official Gazette of RM no. 49/2003) ИМЕ / NAME _____ ПРЕЗИМЕ / SURNAME _____ ДАТА НА РАГАЊЕ / DATE OF BIRTH _____ Признаен статус на бегалец со Recognised as a refugee with Решение бр. / Decision No. _____ дата / date _____ година / year	НАПОМЕНА — Личната карта за признаен бегалец е идентификационен документ кој лицето должно да ја носи со себе и да ја прикаже на барање на службено лице кое по закон е овластено да ја потражи. — Забрането е давање на својата лична карта на друг. — Забрането е користење на туѓа лична карта како своја. — Носителот на личната карта е должен да го пријави во Министерството за внатрешни работи исчезнувањето или гатанувањето на местото во рок од два дена од моментот кога тоа го забележал. — По престанокот на статусот на признаен бегалец, лицето е должно да ја врати личната карта во Министерството за внатрешни работи. REMARKS — Identity card for recognised refugee is an identification document which should always be carried by the person and should be presented upon request of the competent official who in compliance with the law is authorised to ask for it. — It is forbidden to give the identity card for use to another person. — It is forbidden to make use of identity card of another person as your own. — Holder of the identity card is obliged to inform the Ministry of Internal Affairs about any disappearance and damaging within two days from the moment of noticing it. — After the status of recognised refugee ceases, the person is obliged to return the identity card to the Ministry of Internal Affairs.
---	---

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
REPUBLIC OF MACEDONIA



ЛИЧНА КАРТА
ЗА
ЛИЦЕ ПОД ХУМАНИТАРНА
ЗАШТИТА

IDENTITY CARD
FOR
A PERSON UNDER HUMANITARIAN
PROTECTION

ПРОМЕНА НА АДРЕСА CHANGE OF THE ADDRESS МЕСТО И ОПШТИНА / PLACE AND MUNICIPALITY _____ АДРЕСА / ADDRESS _____ ДАТА / DATE _____ ПОТПИС НА ОВЛАСТЕНО ЛИЦЕ / SIGNATURE OF AUTHORITY _____ М.П. / P.D. _____ ПРОМЕНА НА АДРЕСА CHANGE OF THE ADDRESS МЕСТО И ОПШТИНА / PLACE AND MUNICIPALITY _____ АДРЕСА / ADDRESS _____ ДАТА / DATE _____ ПОТПИС НА ОВЛАСТЕНО ЛИЦЕ / SIGNATURE OF AUTHORITY _____ М.П. / P.D. _____	М.П. / P.D. _____ МАТИЧЕН БРОЈ ЗА СТРАНЕЦ UNIQUE REGISTRY NUMBER FOR FOREIGNER МЕСТО И ОПШТИНА / PLACE AND MUNICIPALITY _____ АДРЕСА / ADDRESS _____ РОК НА ВАЖЕЊЕ / PERIOD OF VALIDITY _____ РЕГИСТРАЦИОН БРОЈ / REGISTRATION NUMBER _____ ДАТА НА ИЗДАВАЊЕ / DATE OF ISSUING _____ ПОТПИС НА ОВЛАСТЕНО ЛИЦЕ / SIGNATURE OF AUTHORITY _____ 000000
---	--

ПРОДОЛЖУВАЊЕ НА ВАЖНОСТА НА ЛИЧНАТА КАРТА EXTENSION OF VALIDITY OF THE IDENTITY CARD		ПРОДОЛЖУВАЊЕ НА ВАЖНОСТА НА ЛИЧНАТА КАРТА EXTENSION OF VALIDITY OF THE IDENTITY CARD	
Продолжено до	година	Продолжено до	година
Extended to	year	Extended to	year
DATA / DATE	ПОТПИС НА СЛУЖБЕНА ЛИЦЕ SIGNATURE OF AUTHORITY	DATA / DATE	ПОТПИС НА СЛУЖБЕНА ЛИЦЕ SIGNATURE OF AUTHORITY
M / P / R S	M / P / R S	M / P / R S	M / P / R S
ПРОДОЛЖУВАЊЕ НА ВАЖНОСТА НА ЛИЧНАТА КАРТА EXTENSION OF VALIDITY OF THE IDENTITY CARD		ПРОДОЛЖУВАЊЕ НА ВАЖНОСТА НА ЛИЧНАТА КАРТА EXTENSION OF VALIDITY OF THE IDENTITY CARD	
Продолжено до	година	Продолжено до	година
Extended to	year	Extended to	year
DATA / DATE	ПОТПИС НА СЛУЖБЕНА ЛИЦЕ SIGNATURE OF AUTHORITY	DATA / DATE	ПОТПИС НА СЛУЖБЕНА ЛИЦЕ SIGNATURE OF AUTHORITY
M / P / R S	M / P / R S	M / P / R S	M / P / R S

МИНИСТЕРСТВО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS		ЗАБЕЛЕЖУВАЊЕ	
Согласно Законот за азил и привремена заштита (Сл. весник на РМ бр. 49/2003) According to the Law for Asylum and Temporary Protection (Official Gazette of RM no. 49/2003)		Личната карта за лице под хуманитарна заштита е идентификационен исправа која лицето е должно да ја носи со себе и да ја прикаже на барање на службеното лице кое со закон е овластено да ја истражува. Забрането е давање на својата лична карта на друго. Забрането е користење на туѓа лична карта како со своја. Носителот на личната карта е должен да ја пријави во Министерството за внатрешни работи менувањето на местопребивањето на истата во рок од два дена од моментот кога тоа го забележи. По престанокот на статусот на хуманитарна заштита, лицето е должно да ја врати личната карта во Министерството за внатрешни работи.	
ИМЕ / NAME		REMARKS	
ПРЕЗИМЕ / SURNAME		Identity card to a person under humanitarian protection is an identification document which an individual is obliged to carry by the person and should be presented upon request of the competent official who in compliance with the law is authorized to ask for it. It is forbidden to give the identity card for use to another person. It is forbidden to make use of identity card of another person as your own. Holder of the identity card is obliged to inform the Ministry of Internal Affairs about any disappearance and changing within two days from the moment of noticing it. After the status of humanitarian protection ceases, the person is obliged to return the identity card to the Ministry of Internal Affairs.	
ДАТА НА РАСНЕ / DATE OF BIRTH			
Признат статус на лице под хуманитарна заштита со Granted status of a person under humanitarian protection with			
Решение бр. / Decision No.			
Дата / Date			

Образец бр. 11
За издавање на патна исправа за признаен бегалец

До Министерството за внатрешни работи
Одделение за азил
To the Ministry of Internal Affairs
Section for asylum

Образец бр. 11

ВРМЕНО		
Бр.	Тр.	П.

БАРАЊЕ ЗА ИЗДАВАЊЕ НА ПАТНА ИСПРАВА ЗА ПРИЗНАЕН БЕГАЛЕЦ APPLICATION FOR ISSUING TRAVEL DOCUMENT FOR RECOGNISED REFUGEE

1. Презиме Surname	
2. Име Name	
3. Пол Sex	
4. Датумот и местото на раѓањето Date of birth	
5. Место и држава на раѓање Place and country of birth	
6. Граѓанство Citizenship	
7. Во Република Македонија престојувачка Residence in the Republic of Macedonia:	а. во основа на признает бегалство on the basis of status of recognised refugee б. во основа на признает статус на хуманитарна заштита on the basis of the status of humanitarian protection
8. Зависност Profession	
9. Последно место на живеење во матичната држава, улица и број Last place of residence in the country of origin - address	
10. Сопремено место на престој во Република Македонија, улица и број Current address of place of residence in the Republic of Macedonia - address	
11. Брачна состојба Marital status	
12. Број на деца и година на раѓање на секое дете Number of children and date of birth	
13. Број на образование Education completed	

Во _____
На _____ 2004. година
Од _____
Присвој _____
Eachness _____

Потпис на барањателот на барањето
Signature of the applicant

Фотографија
Photo
3x2.5 cm



ПАТНА ИСПРАВА
TRAVEL DOCUMENT
(Конвенција од 28 јули 1951)
(Convention of 28 July 1951)

Бр/№.000000

Оваа исправа е испод: _____
This document serves as: _____

Оваа исправа е издадена согласно наредбата на издавачката институција _____
This document is issued according to the order of the issuing authority _____

Име / Name: _____

Презиме / иницијал / Презиме / (P) _____

Присуствовајќи од / Accompanied by: _____ date (datum) / when (whenev)

1. Оваа исправа се издава единствено со цел овозможување на носителот на патна исправа _____
This document is issued exclusively for the purpose of enabling the holder to travel without a passport or other travel document.

2. Носителот на патна исправа е подготвен да се придржува на условите на издавачката институција _____
The holder is prepared to comply with the conditions of the issuing authority.

3. Носителот на патна исправа е подготвен да се придржува на условите на издавачката институција _____
The holder is prepared to comply with the conditions of the issuing authority.

(Оваа исправа содржи 32 страници, вклучувајќи ја покривката)
(This document contains 32 pages, including the cover)

1

Место и датум на издавање _____
Place and date of issue

Одговорност _____
Responsibility

Својот потпис _____
Signature

Именото на носителот на патна исправа (името на носителот на патна исправа) _____
Name of the holder of the travel document (name of the holder of the travel document)

Име и презиме / иницијал / Презиме / (P) _____
Name and surname / initials / Surname / (P)

Датум кога се придржуваат условите _____
Date when the conditions are complied with

Име / Name	Презиме / иницијал / Презиме / (P)	Место и датум на издавање	Потпис / Signature
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Доколку се придржуваат условите _____
If the conditions are complied with _____

(Оваа исправа содржи 32 страници, вклучувајќи ја покривката)
(This document contains 32 pages, including the cover)

2

Фотографија од носителот на патна исправа и печат на издавачката институција
Photograph of holder and stamp of issuing authority



Место на издавање / Place of issue

(Оваа исправа содржи 32 страници, вклучувајќи ја покривката)
(This document contains 32 pages, including the cover)

1. Оваа исправа е валидна за следните држави:
This document is valid for the following countries:

2. Документ или документи врз основа на кои оваа исправа е издадена:
Document or documents on the basis of which the present document is issued:

Издадена на:
Issued at:

Датум:
Date:

Наплата такса:
Fee paid:

Потпис и печат на надлежниот орган
што ја издава исправата:
Signature and stamp of authority
issuing the document

(Оваа исправа содржи 11 страница, одделно издвојени)
(The document contains 11 pages, separate of each)

4

Предпотпишување или објектување на валидност
Extension or renewal of validity

Наплата такса:
Fee paid:

До:
To:

Во:
Done at:

Од:
From:

До:
To:

Датум:
Date:

Потпис и печат на надлежниот орган
што ја продолжува или објектува
валидност на исправата:
Signature and stamp of authority
extending or renewing the validity
of the document

Предпотпишување или објектување на валидност
Extension or renewal of validity

Наплата такса:
Fee paid:

До:
To:

Во:
Done at:

Од:
From:

До:
To:

Датум:
Date:

Потпис и печат на надлежниот орган
што ја продолжува или објектува
валидност на исправата:
Signature and stamp of authority
extending or renewing the validity
of the document

(Оваа исправа содржи 12 страница, одделно издвојени)
(The document contains 12 pages, separate of each)

5

Предпотпишување или објектување на валидност
Extension or renewal of validity

Наплата такса:
Fee paid:

До:
To:

Во:
Done at:

Од:
From:

До:
To:

Датум:
Date:

Потпис и печат на надлежниот орган
што ја продолжува или објектува
валидност на исправата:
Signature and stamp of authority
extending or renewing the validity
of the document

Предпотпишување или објектување на валидност
Extension or renewal of validity

Наплата такса:
Fee paid:

До:
To:

Во:
Done at:

Од:
From:

До:
To:

Датум:
Date:

Потпис и печат на надлежниот орган
што ја продолжува или објектува
валидност на исправата:
Signature and stamp of authority
extending or renewing the validity
of the document

(Оваа исправа содржи 13 страница, одделно издвојени)
(The document contains 13 pages, separate of each)

6

Внес/Внес

Името и презимето на носителот на исправата мора да биде
појавено на секоја страна.
The name of the holder of the document must be repeated in each side.

Внес/Внес

Името и презимето на носителот на исправата мора да биде
појавено на секоја страна.
The name of the holder of the document must be repeated in each side.

Внес/Внес

Името и презимето на носителот на исправата мора да биде
појавено на секоја страна.
The name of the holder of the document must be repeated in each side.

(Оваа исправа содржи 11 страница, одделно издвојени)
(The document contains 11 pages, separate of each)

8

(Оваа исправа содржи 12 страница, одделно издвојени)
(The document contains 12 pages, separate of each)

9

Беза/Visa	Беза/Visa
Името и презимето на носителот на визата/Безата да биде повторено на секоја страна. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.	Името и презимето на носителот на визата/Безата да биде повторено на секоја страна. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.
(Оваа страна содржи 10 страници, вклучувајќи ја и оваа.) (This document contains 10 pages, including of course)	(Оваа страна содржи 10 страници, вклучувајќи ја и оваа.) (This document contains 10 pages, including of course)
10	11
Беза/Visa	Беза/Visa
Името и презимето на носителот на визата/Безата да биде повторено на секоја страна. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.	Името и презимето на носителот на визата/Безата да биде повторено на секоја страна. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.
(Оваа страна содржи 10 страници, вклучувајќи ја и оваа.) (This document contains 10 pages, including of course)	(Оваа страна содржи 10 страници, вклучувајќи ја и оваа.) (This document contains 10 pages, including of course)
12	13
Беза/Visa	Беза/Visa
Името и презимето на носителот на визата/Безата да биде повторено на секоја страна. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.	Името и презимето на носителот на визата/Безата да биде повторено на секоја страна. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.
(Оваа страна содржи 10 страници, вклучувајќи ја и оваа.) (This document contains 10 pages, including of course)	(Оваа страна содржи 10 страници, вклучувајќи ја и оваа.) (This document contains 10 pages, including of course)
14	15

Виза/Visa	Виза/Visa
Името и презимето на носителот на документот мора да биде повторено на секоја виза. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.	Името и презимето на носителот на документот мора да биде повторено на секоја виза. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.
(This document contains 15 stamps, evidence of entry) 15	(This document contains 15 stamps, evidence of entry) 15
Виза/Visa	Виза/Visa
Името и презимето на носителот на документот мора да биде повторено на секоја виза. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.	Името и презимето на носителот на документот мора да биде повторено на секоја виза. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.
(This document contains 15 stamps, evidence of entry) 15	(This document contains 15 stamps, evidence of entry) 15
Виза/Visa	Виза/Visa
Името и презимето на носителот на документот мора да биде повторено на секоја виза. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.	Името и презимето на носителот на документот мора да биде повторено на секоја виза. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.
(This document contains 15 stamps, evidence of entry) 15	(This document contains 15 stamps, evidence of entry) 15

Base/Year

There is space to handwritten or stamped words, as follows
 handwritten or stamped words.
 The name of the holder of the document must be repeated in each visit.

(Class always subject to change. Subject to availability)
 (The program consists of 10 days, exclusive of travel)

33

Summary/View

The name of the holder of the document must be repeated in each case.

Free copies upon request. Please contact us at info@openstax.org
 (The document contains no pages, except the front)

23

News/Notes

Plots of documents we encountered via outposts, were job logs, management meeting notes.

(Data courtesy of the U.S. Census Bureau, Bureau of Economic Analysis)
(The Bureau estimates that the above figures are correct)

24

Benefits

The name of the holder of the document must be repeated in each use.

(This material appears in *Abstracts*, volume 10, number 1)

25

Donna-Vivian

Steel's is licensed to no manufacturer or component maker as a legal intermediary or agent alone.
The name of the holder of the document must be indicated in each case.

(This report is subject to copyright. Quoting in its abstract or in full text requires specific permission. Contact: permissions@wiley.com. See also: www.interscience.wiley.com)

32

Business View

There is a statement on each letter as to how to use the single newspaper as a sample item.

This report was prepared by the author for the purpose of providing information to the public. It is not intended to be used for legal purposes. The author assumes no responsibility for any errors or omissions in this report.

207

Виза/Viza	Виза/Viza
Името и презимето на носителот на визата мора да биде повторено на секоја виза. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.	Името и презимето на носителот на визата мора да биде повторено на секоја виза. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.
(Оваа виза содржи 32 страници, вклучувајќи ја оваа) 28	(Оваа виза содржи 32 страници, вклучувајќи ја оваа) 29
Виза/Viza	Виза/Viza
Името и презимето на носителот на визата мора да биде повторено на секоја виза. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.	Името и презимето на носителот на визата мора да биде повторено на секоја виза. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.
(Оваа виза содржи 32 страници, вклучувајќи ја оваа) 30	(Оваа виза содржи 32 страници, вклучувајќи ја оваа) 31
Виза/Viza	
Името и презимето на носителот на визата мора да биде повторено на секоја виза. The name of the holder of the document must be repeated in each visa.	
(Оваа виза содржи 32 страници, вклучувајќи ја оваа) 32	

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
МИНИСТЕРСТВО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ

СВР-ОВР _____

ИДЕНТИФИКАЦИОНА ИСПРАВА
ЗА ЛИЦЕ ПОД ПРИВРЕМЕНА ЗАШТИТА

Рег.бр. _____ Важност до _____

(ИМЕ И ПРЕЗИМЕ) _____

РОДЕНА НА _____ ВО _____

ДРЖАЌАНИН _____ ПОЛ М / Ж _____

ДАТА НА ИЗДАВАЊЕ _____ М.П. _____ СЛУЖБЕНО ЛИЦЕ _____

Место за
фотографија
3 X 3.5 cm

ЛИЦА КОИ ГО ПРИДРУЖУВААТ НОСИТЕЛОТ НА ОВОЈ ДОКУМЕНТ

	ИМЕ И ПРЕЗИМЕ	ДАТА НА РАЃАЊЕ	СРОДСТВО
01	_____	_____	_____
02	_____	_____	_____
03	_____	_____	_____
04	_____	_____	_____
05	_____	_____	_____
06	_____	_____	_____
07	_____	_____	_____

НАПОМЕНА:
НОСИТЕЛОТ НА ОВОЈ ДОКУМЕНТ Е ДОЛЖЕН ИСТИОТ ДА ГО НОСИ СО СЕБЕ.
ЗАБРАНЕТО Е ДА СЕ ДАВА ДОКУМЕНТОТ НА ПОСПУГА НА ДРУГ

944.

Уставниот суд на Република Македонија, врз основа на членовите 110 и 112 од Уставот на Република Македонија и член 70 од Деловникот на Уставниот суд на Република Македонија (“Службен весник на Република Македонија“ бр. 70/1992), на седницата одржана на 30 јуни 2004 година, донесе

ОДЛУКА

1. Се укинува член 5, став 1, точка 3, 4, 5 и 6 и став 2, член 6, став 1, точка 4, 6, 8 и 11 и став 2 и член 10, став 1, точка 2 од Законот за финансиската полиција (“Службен весник на Република Македонија“ бр. 55/2002).

2. Оваа одлука произведува правно дејство од денот на објавувањето во “Службен весник на Република Македонија“.

3. Уставниот суд на Република Македонија по повод поднесена иницијатива од Стамен Филипов од Скопје и по сопствена иницијатива, со Решение У.бр.40/2003 од 21 април 2004 година поведе постапка за оценување на уставноста на член 5, став 1, точка 3, 4, 5 и 6 и став 2, член 6, став 1, точка 4, 6, 8 и 11 и став 2 и член 10, став 1, точка 2 од законот означен во точката 1 на оваа одлука, затоа што основано се постави прашањето за нивната согласност со Уставот.

4. Судот на седницата утврди дека со Законот за финансиската полиција се основа финансиската полиција и се уредува нејзината организација, надлежност и начинот на работа. Финансиската полиција е орган на државната управа во состав на Министерството за финансии основана со цел да се спречат нелегалните финансиски активности, односно да се активира борбата против корупцијата, а особено фискалната евазија како исклучително штетно и опасно криминално однесување. Токму во таа насока, во Законот за финансиската полиција се утврдени одредени надлежности со цел да бидат откриени прекршителите вклучени во одредени активности поврзани со даночно затајување, криумчарење или друг вид на кривични дела и прекршоци утврдени во Кривичниот законик, Законот за прекршоците и други закони. Меѓутоа, при утврдувањето на тие надлежности на овој орган, има повеќе непрецизности и недоречености со кои се отежнува остварувањето на основните начела утврдени со Уставот.

5. Судот имајќи го предвид наведеното утврди дека во членот 5, став 1 од Законот, покрај другите предвидени работи што ги извршува финансиската полиција е утврдено дека таа врши истрага.

Имено, според точките 3, 4, 5 и 6 од став 1 на член 5 од Законот, финансиската полиција врши:

“Истраги против едно или повеќе лица за кои постои основано сомневање дека се вмешани во недозво-

лени финансиски активности кои се против економските интереси на земјата во целина или на одредени сектори од стопанството, кои се организираат во земјата или се од меѓународен карактер и се во надлежност на Министерството за финансии;

Истраги во кои се вклучени физички лица или претпријатија кои се занимаваат со активности кои се во спротивност со постојните прописи за перење на пари, даноци или други видови финансиски криминал;

Истраги на финансиски криминал кој не може да се докаже непосредно со постојните докази и вклучува методи на посредно докажување, како на пример: трошоци, процена на вредности или постоење на банковни сметки и слично, кои се користат во случаи кога дел или целокупната финансиска документација на даночниот обврзник не постои, е уништена или поради друга причина недостапна;

Истраги во случаи кога постои сомневање за склучени договори од сомнителен карактер⁶⁶.

Согласно член 8, став 1, алинеја 3 и 4 од Уставот, темелни вредности на уставниот поредок на Република Македонија се и владеењето на правото и поделбата на државната власт на законодавна, извршна и судска.

Според член 51 од Уставот, во Република Македонија законите мораат да бидат во согласност со Уставот, а сите други прописи со Уставот и со законот. Секој е должен да ги почитува Уставот и законите.

Со член 98, став 1 и 2 од Уставот е утврдено дека судската власт ја вршат судовите кои се самостојни и независни и судат врз основа на Уставот и законите и меѓународните договори ратификувани во согласност со Уставот. Според став 5 од овој член од Уставот, видовите, надлежностите, основањето, укинувањето, организацијата и составот на судовите, како и постапката пред нив, се уредуваат со закон, што се донесува со двотретинско мнозинство гласови од вкупниот број пратеници.

Поаѓајќи од наведените уставни одредби законодавецот со Законот за кривичната постапка ги уредил процесните правила и правно пропишаните форми на постапување на субјектите и учесниците во кривичната постапка со која се обезбедува уставното начело на презумпција на невиност.

Во функција на остварување на ова начело Законот за кривичната постапка го сообразил постапувањето на надлежните органи кои имаат задача да ги откриваат, гонат и судат сторителите на кривични дела.

Според овој закон, истрагата е стадиум во кривичната постапка во која овластените државни органи преземаат одредени процесни дејствија кога постои основано сомнение дека определено лице сторило кривично дело. Истрагата се спроведува по барање на јавниот обвинител кое се поднесува до истражниот судија на надлежниот суд.

Барањето за спроведување истрага се однесува на конкретно едно или повеќе лица за едно или повеќе дела со што се определуваат димензиите на субјективниот и објективниот идентитет помеѓу барањето на јавниот обвинител и истрагата.

Иако барањето за истрага на јавниот обвинител или овластениот тужител е процесна претпоставка, таа нема задолжителен карактер. Имено, истражниот судија е тој кој по приемот на барањето испитува дали постојат материјалноправни и процесноправни претпоставки за истрага, па врз основа на тоа донесува решение за спроведување на истрага, од кој момент се смета дека е започната кривичната постапка.

Истражниот судија по правило пред да донесе решение за спроведување на истрага го испитува лицето против кое се бара спроведување на истрага, освен доколку постои околност опасност од одлагање.

Од наведеното произлегува дека за да се преземат одделни дејствија, во секој случај, претходно треба да биде донесено решение за спроведување на истрага.

Во членот 153 од Законот за кривичната постапка е предвидено кога не се спроведува истрага ако за тоа се согласи истражниот судија, а на предлог на јавниот обвинител.

Истрагата ја спроведува истражниот судија при што одделни дејствија тој може да ги довери и на органите за внатрешни работи.

Имајќи го предвид наведеното може да се заклучи дека по донесување на решение за спроведување на истрага, истрагата ја спроведува истражниот судија и е одговорен за законитоста и ефикасноста на истражната постапка. Спроведувањето на истрагата е право и должност на истражниот судија кој одлучува за времето, местото и редоследот на преземање на истражните дејствија и не постои никаква процесна можност на истражниот судија да му се одреди начинот на постапување.

Тргувајќи од наведените уставни одредби и од одредбите на Законот за кривичната постапка со кои меѓу другото е уредено и прашањето на истрагата како процесно дејствие кое е во исклучива надлежност на суд, а имајќи ја предвид содржината на точките 3, 4, 5 и 6 од член 5, став 1 од Законот за финансиската полиција, според кои е дадено право на финансиската полиција да спроведува "истраги", со што се доведува во прашање начелото на поделба на власта на законодавна, извршна и судска и начелото на владеење на правото, судот оцени дека тие одредби не се во согласност со одредбите на Уставот.

6-а. Судот, исто така, утврди дека во член 6, став 1, точка 4 од Законот е предвидено дека финансиската полиција врши претресување на деловни простории на осомничениот и други простории, по сопствена оценка или по барање на Јавното обвинителство.

Според член 8, став 1, алинеја 1, 6 и 11 од Уставот како темелни вредности на уставниот поредок на Република Македонија се утврдени: основните слободи и права на човекот и граѓаниот признати во меѓународното право и утврдени со Уставот, правната заштита на сопственоста и почитувањето на општо прифатените норми на меѓународното право.

Според член 26 од Уставот се гарантира неповредливоста на домот.

Правото на неповредливост на домот може да биде ограничено единствено со судска одлука кога е во прашање откривање или спречување на кривично дело или заштита на здравјето на луѓето.

Поаѓајќи од значењето на домот како услов за живот и работа на човекот, неповредливоста на домот, Уставот ја гарантира на начин што неповредливоста може да биде ограничена само со одлука на суд и кога е во прашање откривање и спречување на кривично дело или заштита на здравјето.

Меѓутоа, имајќи го предвид фактот што Уставот од една страна предвидува максимална иако не апсолутна неповредливост на домот, а Законот за кривичната постапка во член 198, покрај другите истражни дејствија предвидува и претрес на дом и други простории на обвинетиот, судот смета дека уставната гаранција за неповредливоста на домот треба да се протега и на неповредливоста на други простории.

Со оглед на изнесеното, судот оцени дека со претресувањето на деловните простории од страна на овластените лица на финансиската полиција без налог на судот се доведува во прашање начелото на неповредливоста на домот, поради што утврди дека член 6, став 1, точка 4 од Законот не се во согласност со одредбите на членовите 8 и 26 од Уставот.

6-б. Судот понатаму утврди дека во член 6, став 1, точка 6 од Законот е предвидено дека покрај другото, финансиската полиција при вршењето на своите надлежности има право да приведува лица кои се под истрага или ја попречуваат или оневозможуваат истрагата или постапката.

Според член 12, став 1 од Уставот, слободата на човекот е неприкосновена. Според став 2, никому не може да му биде ограничена слободата, освен со одлука на суд и во случаи и во постапка утврдена со закон, а според ставот 3 на овој член од Уставот лицето повикано, приведено или лишено од слобода мора веднаш да биде запознато со причините за неговото повикнување, приведување или лишување од слобода и со неговите права утврдени со закон и од него не може да се бара изјава. Лицето има право на бранител во полициската и судската постапка.

Од наведената уставна одредба произлегува дека Уставот прокламирајќи ја неприкосновеноста на слободата на човекот како негово основно право, истовремено ги утврдува и основните услови и начинот на нејзиното ограничување, така што утврдува дека никому не може да му биде ограничена слободата, освен со одлука на судот и во случаи и во постапка утврдена со закон. Според тоа, нејзиното ограничување мора да се врши со строго почитување на законските, односно со закон пропишаните услови и постапка, со што се исклучува секако самоволие на кој било орган. Посебна гаранција е надлежноста на судот како независен и самостоен орган кој одлучува за нејзиното ограничување.

Според тоа, граѓанинот може да биде лишен од слобода кога таквиот случај е предвиден со закон и кога за тоа постои одлука на судот за негово лишување од слобода.

Врз основа на наведеното, а имајќи ја предвид содржината на член 6, став 1, точка 6 од Законот, според која финансиската полиција може да приведе лица, што во суштина значи лишување од слобода, без почитување на уставните начела, судот оцени дека оспорената одредба не е во согласност со член 12 од Уставот.

6-в. Понатаму, судот утврди дека во член 6, став 1, точка 8 од Законот е предвидено дека финансиската полиција конфискува стока која е ставена во промет или се транспортира, кога не постои доказ за платени давачки и документација за потеклото на истата, а според точката 11 од овој член, финансиската полиција може да одзема електронски, механички или други апарати кои можат да содржат податоци, записници, други документи или друг вид информации кои се сметаат за потенцијални докази.

Според член 8, став 1, алинеја 3, 4 и 6 од Уставот темелни вредности на уставниот поредок се и владеењето на правото, поделбата на власта на законодавна, извршна и судска и правната заштита на сопственоста.

Прашањето на одземање на предмети што се употребени или што биле наменети за извршување на кривично дело како кривично правна санкција е уредено со Кривичниот законик и Законот за кривичната постапка.

Имено, во поголем број на норми од наведените закони е предвидено кога со пресудата со која обвинетиот е огласен за виновен, покрај предвидената казна затвор или парична казна судот ќе определи конфискација и мерка одземање на предмети, од што несомнено произлегува дека до конфискација и до одземање на предмети може да дојде исклучиво во судска постапка и врз основа на судска одлука.

Оттука, според мислењето на Судот во конкретниот случај, финансиската полиција може само времено да одземе предмети што биле употребени или наменети за извршување на кривично дело со цел тие да послужат како доказ во кривичната постапка, но не може трајно да ги одземе предметите ниту, пак, да определи конфискација.

Тргувајќи од наведеното, а имајќи ги предвид уставните одредби, одредбите од Кривичниот законик и Законот за кривичната постапка, како и содржината на член 6 став 1 точките 8 и 11 од Законот, според кои овластените лица на финансиската полиција можат да конфискуваат и одземаат предмети, според мислењето на Судот конфискацијата и одземањето на предметите значи трајно одземање на предмети што е во исклучива надлежност на судот.

Според мислењето на Судот, со тоа се повредуваат темелните вредности на уставниот поредок, поради што оцени дека овие одредби не се во согласност со одредбите од Уставот.

7. Понатаму, судот утврди дека во член 5 став 2 од Законот за финансиската полиција е предвидено министерот за финансии да донесе поблиски прописи со кои ќе ги определи критериумите од ставот 1 точка 2 на овој член и за критериумите на посредните методи на докажување на приходите од ставот 1 точка 5 на овој член.

Во членот 6 став 2, пак, од наведениот закон е предвидено дека министерот за финансии ќе донесе поблиски прописи за начинот и постапката за примена на одредбите од ставот 1 на овој член.

Според член 91 алинеја 5 од Уставот, Владата на Република Македонија, покрај другото, донесува уредби и други прописи за извршување на законите.

Во членот 96 од Уставот, органите на државната управа работите од својата надлежност ги вршат самостојно врз основа и во рамките на Уставот и законите и за својата работа се одговорни на Владата.

Од наведените уставни одредби произлегува дека нема уставна пречка министерот да донесува подзаконски прописи за извршување на законите. Меѓутоа, во услови на непрецизни и недоволно јасни решенија со кои се надминуваат уставните рамки на надлежностите на еден орган каков што е финансиската полиција, органот на државната управа, односно министерот за финансии не може да биде овластен да ги уредува таквите прашања.

Тоа доколку повеќе, ако се има предвид содржината на одредбите од член 8 став 1 алинеја 3 и 4, член 98 став 1, 2 и 5 од Уставот како и содржината на член 5 став 2 и член 6 став 2 од Законот за финансиската полиција со која е дадено овластување на министерот за финансии да донесе поблиски прописи за начинот и постапката за примена на одделни одредби. Врз основа на наведеното, според мислењето на Судот, со наведеното законско овластување се засега во уредување на прашања од кривичната постапка како една од видовите на судските постапки која може да биде уредена само со закон и се отстапува од општиот принцип на поделба на власта на законодавна, извршна и судска, поради што оцени дека член 5 став 2 и член 6 став 2 од Законот не се во согласност со одредбите од Уставот.

8. Судот, исто така, утврди дека во член 10 став 1 точка 2 од Законот е предвидено дека финансиските полиции во вршењето на службена задача можат да употребат огнено оружје за “да спречат бегане на превозно средство”.

Според член 8 алинеја 3 од Уставот, владеењето на правото е едно од темелните вредности на уставниот поредок на Република Македонија.

Согласно член 10 став 1 од Уставот, животот на човекот е неприкосновен, а според член 11 став 1 од Уставот, физичкиот и моралниот интегритет на човекот се неприкосновени.

Според член 12 став 1 од Уставот слободата на човекот е неприкосновена, а според став 2 од овој член, никому не може да му биде ограничена слободата освен со одлука на суд и во случаи и постапка утврдена со закон.

Според член 54 став 1 од Уставот слободите и правата на човекот и граѓанинот можат да се ограничат само во случаи утврдени со Уставот, а според став 4 од овој член, ограничувањето на слободите и правата не може да се однесува на правото на живот, забраната на мачење, на нечовечно и понижувачко постапување и казнување, на правната одреденост на казните дела и казните, како и на слободата на уверувањето, совеста, мислата, јавното изразување на мислата и вероисповеста.

Според член 118 од Уставот, меѓународните договори што се ратификувани во согласност со Уставот се дел од внатрешниот правен поредок и не можат да се менуваат со закон.

Според член 2 од Европската конвенција за заштита на човековите права и основни слободи, правото на живот на секој човек е заштитено со закон. Никој не може намерно да биде лишен од животот, освен со извршување на смртна казна изречена со судска пресуда со која е прогласен за виновен за кривично дело кое според законот се казнува со таква казна. Според точката 2 од наведениот член од Конвенцијата, се смета дека одредбите од овој член не се повредени доколку смртта настапила како резултат на апсолутна потребна употреба на сила:

а) во одбрана на секој поединец од незаконско насилиство;

б) при апсење според закон или спречување на бегство на лице уапсено врз основа на закон; и

ц) при законско спречување на немир или бунт.

Од наведените уставни одредби и означената конвенција произлегува дека неприкосновеноста на животот на човекот и неговиот физички и морален интегритет се негово основно и суштествено право, кое е реална основа за остварување на другите негови основни слободи и права. Таквиот карактер на ова право е потврда на општоприфатените светски стандарди за правата и слободите на човекот и граѓанинот и потврда на хуманиот однос спрема човекот како личност и активен чинител во севкупното дејствување во општеството во сопствен и во интерес на заедницата во која живее. Остварувањето на таквото право не може да биде на штета на истото такво право на другите лица. Поаѓајќи од таквата основа, секое општество вклучително и нашето, го задржува правото на употреба на апсолутна потребна сила на начин утврден со закон.

Доделувањето на специфичната власт на полицијата да користи средства на присилба треба да се бара во компромисот што треба да се воспостави меѓу слободата и безбедноста и одржувањето на балансот меѓу контролата на криминалот, како јавен интерес и почитување на правата и слободите на човекот.

Прашањето на балансот упатува на заеднички интерес на заедницата да се заштити од криминалот и на интересот на поединецот да се заштити од можноста системот да профункционира на негова штета.

Во услови на постојан подем на криминалитетот како во формите на своето појавување, така и во средствата на своето извршување, нужно се наметнува употребата на сила, доколку за тоа постојат услови, односно доколку се очекува овластеното лице да се соочи со лице кое е вооружено и опасно и не може да го совлада без да употреби оружје. Во спротивно овластеното служено лице непотребно би било изложено на ризик.

Оттука, може да се заклучи дека не секогаш примената на сила од страна на полицијата односно од финансиската полиција значи повреда на правото на слободата, а особено не тогаш кога било нужно со оглед на околностите да се спречи некое злосторство или да се одбие од себе или од друг истовремен противправен напад.

Употребата на максимална сила е непожелна во секое демократско општество што треба да подразбере дека и кај најекстремните случаи на криминално однесување не смее да се наметне концептот на располагање со максимална сила од страна на полицијата, односно на финансиската полиција.

Имено, правото на употреба на силата е оправдана само доколку е применета да отстрани зло поголемо од неа самата, односно тоа како средство на присилно спроведување на правото е дозволено во мера и обем која соодветствува на целите кои сакаат да се постигнат.

Тргувајќи од наведеното, Судот смета дека оспорената одредба според која финансиските полицијци можат да употребат огнено оружје за да спречат бегане на "превозно средство", во себе содржи опасност од злоупотреба во нејзината примена на штета на уставните принципи за неприкосновеност на животот на човекот, неговиот физички и морален интегритет и неговата слобода и е надвор од мерилата и стандардите за оправданата апсолутно потребна употреба на сила во смисла на Европската конвенција за заштита на човековите права и основни слободи, поради што оцени дека член 10 став 1 точка 2 од Законот не е во согласност со напред наведените одредби од Уставот.

9. Врз основа на изнесеното, Судот одлучи како во точката 1 од оваа одлука.

10. Оваа одлука Судот ја донесе во состав од претседателот на Судот Лилјана Инглизова-Ристова и судиите д-р Трендафил Ивановски, Махмут Јусуфи, Мирјана Лазарова Трајковска, Вера Маркова, д-р Бајрам Положани, Игор Спировски и д-р Зоран Сулејманов.

У. бр. 40/2003
30 јуни 2004 година
Скопје

Претседател
на Уставниот суд на Република
Македонија,
Лилјана Инглизова-Ристова, с.р.

945.

Врз основа на член 64 став 1 точка 22, а во врска со член 17 од Законот за Народна банка на Република Македонија ("Службен весник на Република Македонија" бр. 3/02, 51/03 85/03 и 40/04), Советот на Народна банка на Република Македонија донесе

О Д Л У К А ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ОДЛУКАТА ЗА КАМАТНИТЕ СТАПКИ НА НАРОДНА БАНКА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

1. Во Одлуката за каматните стапки на Народна банка на Република Македонија ("Службен весник на Република Македонија" бр. 53/02, 11/03, 27/03 и 72/03) се врши следната измена:

949.

Врз основа на член 31 став 7 и член 32 од Законот за девизно работење ("Службен весник на Република Македонија" бр. 34/01, 49/01, 103/01, 54/02 и 51/03), точка 4 од Одлуката за начинот и условите за купопродажба на странски платежни средства во Република Македонија ("Службен весник на Република Македонија" бр. 53/02) и член 68 од Законот за Народна банка на Република Македонија ("Службен весник на РМ" бр. 3/02, 51/03, 85/03 и 40/04), гувернерот на Народна банка на Република Македонија, донесе

О Д Л У К А

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА УПАТСТВОТО ЗА РЕАЛИЗАЦИЈА НА ОДЛУКАТА ЗА НАЧИНОТ И УСЛОВИТЕ НА КУПОПРОДАЖБА НА СТРАНСКИ ПЛАТЕЖНИ СРЕДСТВА ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

I. Во Упатството за реализација на Одлуката за начинот и условите на купопродажба на странски платежни средства во Република Македонија ("Службен весник на Република Македонија" бр. 4/03 - пречистен текст), се вршат следните измени и дополнувања:

1. Во глава II, точка 23 ставовите 2 и 3 се менуваат:

"Задолжителниот минимален износ за трансакции помеѓу овластени банки изнесува 15.000 евра по трансакција. Контактаните овластени банки се должни да котираат курсеви за овој износ по трансакција. Доколку овластената банка која иницира трансакција е согласна со котираните курсеви, овластената банка која котира е должна да ја реализира истата. Задолжителниот минимален износ за трансакции помеѓу Народна банка на Република Македонија и овластените банки изнесува 100.000 евра по трансакција. Контактаните овластени банки или Народна банка на Република Македонија се должни да котираат курсеви за овој износ по трансакција. Доколку овластената банка која иницира трансакција е согласна со котираните курсеви, Народна банка на Република Македонија која котира е должна да ја реализира трансакцијата. Во случај кога Народна банка на Република Македонија иницира трансакција и е согласна со котираните курсеви, овластената банка која котира е должна да ја реализира истата.

Трансакциите помеѓу овластени банки со износи поголеми од 15.000 евра се вршат слободно врз основа на заемна согласност помеѓу купувачот и продавачот. Трансакциите помеѓу Народна банка на Република Македонија и овластените банки со износи поголеми од 100.000 евра, се вршат слободно врз основа на заемна согласност помеѓу купувачот и продавачот."

2. Во глава III, точка 59 по став 3 се додава нов став 4:

"На барање на Народна банка на Република Македонија, овластените банки се должни да информираат за курсевите кои ги котираат на девизниот пазар за трансакции со овластени банки и за трансакции со останатите учесници."

3. Оваа одлука за изменување и дополнување на Упатството за реализација на Одлуката за начинот и условите на купопродажба на странски платежни

средства во Република Македонија влегува во сила со денот на објавување во "Службен весник на Република Македонија".

У.бр. 09/5-8
16 јули 2004 година
Скопје

Гувернер,
м-р **Петар Гошев**, с.р.

По извршеното срамнување на изворниот текст, утврдено е дека во текстот на Решението за именување претседател, генерален секретар и членови на Националната комисија за УНЕСКО на Република Македонија, објавено во "Службен весник на Република Македонија" бр. 44 од 5 јули 2004 година е направена грешка, поради што се дава

И С П Р А В К А

НА РЕШЕНИЕТО ЗА ИМЕНУВАЊЕ ПРЕТСЕДАТЕЛ, ГЕНЕРАЛЕН СЕКРЕТАР И ЧЛЕНОВИ НА НАЦИОНАЛНАТА КОМИСИЈА ЗА УНЕСКО НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Во текстот на Решението во точка 1 под в) за членови по „академик Матеја Матевски“ треба да стои нова алинеја:

- Владимир Милчин, режисер.

Бр. 17-2428/3
12 јули 2004 година
Скопје

Од Владата
на Република Македонија

Врз основа на член 74 од Законот за сметководство ("Службен весник на Република Македонија" бр. 42/93, 48/93, 6/95, 32/98, 39/99 и 70/2001), Државниот завод за статистика ги утврдува и објавува

КОЕФИЦИЕНТИТЕ

ЗА ПОРАСТОТ НА ЦЕНИТЕ И ПОРАСТОТ НА ТРОШОЦИТЕ НА ЖИВОТ ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ЗА МЕСЕЦ ЈУНИ 2004 ГОДИНА

1. Месечниот коефициент на порастот на цените на производители на индустриски производи во јуни 2004 година во однос на мај 2004 година изнесува 0.006.

2. Коефициентот на порастот на цените на производителите на индустриски производи од почетокот на годината до крајот на месецот изнесува 0.017.

3. Коефициентот на пораст на цените на производителите на индустриски производи во јуни 2004 година во однос на истиот месец од претходната година изнесува 0.023.

4. Коефициентот на пораст на животните трошоци во Република Македонија во јуни 2004 година во однос на просекот на животните трошоци за 2003 година во Република Македонија изнесува 0.003.

Директор,
Катерина Костадинова-Даскаловска, с.р.

ИЗВЕСТУВАЊЕ

ЗА ОБЈАВУВАЊЕ НА ТЕКСТОВИ И ОГЛАСИ ВО „СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РМ“

I

Објавувањето на судските огласи, запишувањето во трговскиот регистар, стечајните постапки, ликвидациите, запишувањето во регистарот на здруженија на граѓани и фондации, сите огласи согласно Законот за трговските друштва, нотарските и останатите огласи, конкурсите како и неважечките документи и јавните набавки, **се доставуваат по пошта или лично на адреса** ЈП Службен весник на РМ, ц.о. Скопје, бул. „Партизански одреди“ бр. 29.

Со пропратно писмо **се приложува оригинален текст** за објавување во еден примерок, а **пожелно е истиот текст да се достави и на дискета** поради побрзо подготвување за печатење.

Материјалите треба да се достават **најдоцна 7 дена пред објавувањето, а објавени ќе бидат оние текстови кои се платени**. Текстовите се објавуваат по правило во првиот нареден број после евидентирањето на уплатата.

Информации за објавување можат да се добијат на телефоните (02) 3298-860; 3298-769 и телефакс (02) 3112-267.

II

Во огласниот дел на Службен весник на РМ се огласуваат изгубени неважечки документи утврдени со закон, меѓу кои:

- | | |
|---|-------------|
| - пасоши | 250 денари, |
| - лични карти | 200 денари, |
| - чекови од тековни сметки, чековни картички, денарски и девизни штедни книшки, работни книшки, воени книшки, свидетелства, ученички книшки, индекси, дипломи | 125 денари, |
| - даночни картички | 250 денари. |

Огласите за изгубени документи **ќе бидат објавени ако биде доставен доказ (копие од уплатница)** за извршената уплата на жиро-сметката на ЈП Службен весник на РМ со читливо напишани податоци за странката (име и презиме, улица, број и место на живеење) и назнака на документот што се огласува, а за лична карта и пасош и регистарски број на исправата (што странките го добиваат во МВР).

Граѓаните од Скопје уплатата можат да ја извршат и во просториите на ЈП Службен весник на РМ.

Огласите кои не се со целосен и јасен текст нема да се објавуваат, а претпријатието не ја сноси одговорноста за необјавувањето.

Жиро-сметката на ЈП Службен весник на РМ: 300000000188798.

Депонент: Комерцијална банка, АД - Скопје.

Адреса: ЈП Службен весник на РМ, ц.о. Скопје, бул. „Партизански одреди“ бр. 29.

Дополнителни објаснувања можат да се добијат на телефоните (02) 3298-860; 3298-769 и телефакс (02) 3112-267.



www.slvesnik.com.mk
contact@slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА, ц.о.-Скопје
бул. "Партизански одреди" бр. 29. Поштенски факс 51.
Директор и одговорен уредник - Борис Тренески.
Телефони: +389-2-3298-860, +389-2-3298-769. Телефакс: +389-2-3112-267.

Претплатата за 2004 година изнесува 9.200,00 денари.

„Службен весник на Република Македонија“ излегува по потреба.

Рок за рекламации 15 дена.

Жиро-сметка: 300000000188798. Број за ДДВ МК: 4030987108771.

Депонент: Комерцијална банка, АД - Скопје.

Печат: Графички центар КМ Креатив - Скопје.